



## Ločani obiskali pobrateni Tabor

Ločani so obiskali češko občino Tabor, s katero so pobrateni od leta 2006.

stran 13



## Ta teden vse o klobukih

Rokodelski center DUO je bil v poletnih mesecih zelo obiskan, z jesenjo so se začeli novi tečaji.

stran 16

ŠKOFJA  
LOKA

ena  
dve dolini  
tri pogorja  
neskončno zgodb

# loški glas

ČASOPIS ZA ŠKOFJELOŠKO OBMOČJE

ŠTEVILKA 9, SEPTEMBER 2012

# Vrtec motiv za prostorski načrt

Občino Škofja Loka je k odločitvi, da razgrne in da v javno razpravo podroben občinski prostorski načrt za območje nekdanje vojašnice, vodila potreba po novem vrtcu.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** – Priprava občinskega podrobnega prostorskega načrta (OPPN) za vzhodni del nekdanje vojašnice se je začela že v prejšnjem mandatu, sedaj je v priložnosti občinske stavbe na Mestnem trgu razgrnjen dopolnjeni osnutek tega dokumenta. Javna razgrnitev bo trajala vse do 17. oktobra, v sredo, 10. oktobra, ob 17. uri pa bo v sejni sobi na Poljanski cesti 2 tudi javna obravnava.

»Vodilo k odločitvi, da OPPN damo sedaj v razpravo, je dejstvo, da Škofja Loka potrebuje vrtec,« je povedala vodja oddelka za okolje in prostor na občini Škofja Loka **Tatjana Bernik**. »Območje nekdanje vojašnice je razdeljeno na dva načrta. Za zahodni del je OPPN že sprejet, namenjen pa je gradnji doma za starejše, varovanih stanovanj in stanovanj za prosti trg ter ureditvi osrednjega mestnega parka. Območje vzhodnega dela vojašnice, ki je predmet sedanje javne razgrnitve, pa je namenjeno gradnji objektov za družbene dejavnosti. Lastništvo zemljišč na



Območje vzhodnega dela nekdanje vojašnice bo namenjeno vrtcu in drugim družbenim dejavnostim. / Foto: Gorazd Kavčič

tem območju je pretežno še državno, del, ki je predviden za vrtec, pa je občina pred kratkim uspela pridobiti v brezplačno lastništvo. Država je tu pogojevala, da je zemljišče namenjeno gradnji vrtca, pogoj pa je tudi njegova velikost, 18 oddelkov. Vrtec je prva stalnica, ki je pri načrtovanju tega prostora ne moremo spregledati, iz nje pa izvira tudi ureditev drugih enot. Že

sedaj imajo tu svoje prostore upokojevalci, mladina, ljudska univerza, ki jim bo vzhodni del vojašnice namenjen tudi v prihodnje, lahko pa se bodo še dopolnjevale, denimo z mladinskimi hotelom, dvoranami, prostori društev. Stalnica je tudi objekt, za katerega se je ministrstvo za javno upravo izreklo, da bi v njem uredili poslovno-upravni center. Urejena sta že

objekta sodišča in centra za socialno delo. Tu je dolgoročno predviden še objekt za potrebe kongresno-izobraževalnega centra. Tudi v tem delu bodo površine, namenjene mestnemu parku, pred vrtcem bodo zelene površine sicer ograjene in namenjene vrtcu, območje vzhodnega dela vojašnice bo znotraj tudi prometno urejeno.«

► 2. stran

## Čistilna naprava je že gradbišče

Julija začeli obnavljati čistilno napravo na Suhi.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** – Občina Škofja Loka je v projektu Odvajanje in čiščenje odpadnih vod v porečju Sore skupaj z občinami Gorenja vas – Poljane, Železniki in Žiri pridobila sredstva evropskega kohezijskega sklada. V projekt je vključena tudi nadgradnja in razširitev centralne čistilne naprave na Suhi. Od lanskega meseca septembra je potekala izdelava projektne dokumentacije in pridobitev upravnih dovoljenj, julija letos pa je bilo pridobljeno gradbeno dovoljenje, prvo od sedmih predvidenih gradbenih dovoljenj za občino Škofja Loka na tem projektu.

Zadnje dni julija so se začela pripravljala dela. »Gradnja bo izjemno zahtevna, ker bo potekala na obstoječem mestu čistilne naprave, ki bo morala celotno obdobje gradnje delovati,« pravijo na škofjeloški občinski upravi. »Kljub zahtevni gradnji pa je v interesu vseh dejavnikov in sodelujočih v postopku, da bo gradnja zaključena v čim krajšem času ter na način, da bodo okoliški prebivalci in tudi ostali uporabniki javnih

storitev čim manj čutili izvajanje ter vplive na okolico te zahtevne gradnje.«

Naložba v razširitev in nadgradnjo obsega gradnjo tako rekoč nove sodobne čistilne naprave na obstoječi lokaciji, ki bo očistila odpadne vode tako, da bo zadoščeno vsem okoljskim predpisom, okolje pa bo s tem manj obremenjeno. Zmogljivost čistilne naprave bo potem 45.600 populacijskih enot.

Gradnja centralne čistilne naprave bo potekala v letih 2012 in 2013, nato bo sledilo enoletno poskusno obratovanje, po uspešno opravljenem poskusnem obratovanju bo izvajalec za objekt pridobil uporabno dovoljenje.

»Gradnja čistilne naprave dobro poteka, začeli smo že tudi s posameznimi vodi kanalizacije,« je o tem povedal župan Miha Ješe. Investicija v porečje Sore predstavlja 6 do 8 letnih občinskih proračunov, kolikor moramo zagotoviti sami, poleg tega pa je še 11 milijonov kohezijskih sredstev. Oddana je vloga na ministrstvo za skupno urejanje oskrbe z vodo občin Škofja Loka in Gorenja vas – Poljane.

► 2. stran



Pripravljala dela na čistilni napravi na Suhi so se začela že poleti. / Foto: Tina Dokl

### ŠKOFJA LOKA

#### Dediščina, vsako leto vrednejša

Izkušnja dediščine je geslo letošnjih Dnevov evropske kulturne dediščine, ki od leta 1991 potekajo v večini evropskih držav, zadnjih šest let pa tudi v Škofji Loki.

stran 5

### GORENJA VAS - POLJANE

#### Kmalu razstava slikarjev Šubic

V Poljanah se z rojstno hišo slikarjev Šubic razvija kulturni center Poljanske doline. Že to jesen veliko dogodkov.

stran 7

### ŽELEZNIKI

#### Letos obnova kulturnega doma

Kulturni dom v Železnikih je bil v poplavih 2007 precej razdejan. Za obnovo so denar zbirali tudi z dobrodelno akcijo.

stran 8

### ŽIRI

#### Novo planinsko zavetišče

Nad Žirovsko kotlino, točneje na Mrzliku na Mrzlem vrhu, raste novo planinsko zatočišče. Gradi ga Planinsko društvo Žiri, vrata naj bi odprlo prihodnje leto.

stran 10



# OBČINA ŠKOFJA LOKA

ŽUPANOV KOTIČEK

## Vesela težava



Občina Škofja Loka, zlasti pa še obe dolini, imajo visoko rodnost, torej se nam za prihodnost ni treba bati. Ob tem pa ima naša občina »veselo težavo«: za 300 otrok na leto je potrebno zagotoviti varstvo. V javnem vrtcu, ki je lani povečal svoje zmogljivosti, letos nismo investirali v dodatna mesta, ker tega finančno nismo zmogli. Standardi v vrtcih so zelo visoki, takšnih si občina finančno ne more privoščiti. Poleg tega starši sprejetih otrok plačujejo malo, tako da je strošek občine za predšolsko vzgojo izredno visok. V prvem polletju letos je ta znašal 1,9 milijona evrov ali 29,9 odstotka rednega dela proračuna za redno dejavnost brez investicij. To presega možnosti, ki bi jih občina Škofja Loka lahko tekoče pokrivala. Da bi povečali možnost za sprejem otrok, smo na ministrstvo dali vlogo za povečanje normativov, ki bi omogočili, da so skupine otrok večje. Po drugi strani pa v prvem polletju beležimo zasedenost škofjeloških javnih vrtcev v prvem starostnem obdobju samo 73 in v drugem le 76-odstotno. To pomeni, da je ob dovoljenem normativu 24 otrok prisotnih v oddelku povprečno le 18 otrok. Zato bomo morali najti na-

čin, kako organizirati javni vrtec, da bomo za denar, ki je za ta namen v občini na razpolago, vključili v vrtec vse otroke, ki jih starši želijo vanje vpisati. Notranjih rezerv je še dovolj. Kljub vsemu v okviru strategije otroškega varstva v občini razmišljamo o razširitvi zmogljivosti za vrtčevsko varstvo. Ob intenzivni gradnji kanalizacijskega in vodovodnega omrežja v okviru projekta Urejanje porečja Sore sicer trenutno ne vidimo nobenih prostih sredstev za kako večjo investicijo. Srednjeročno pa imamo v načrtu gradnjo vrtca na območju vojašnice (v teh dneh se je začela javna obravnava občinskega podrobnega prostorskega načrta), narediti želimo tudi vrtec v Retečah in dva oddelka v Gabrku. Pripravili bomo projekte, nato pa čakali na razpise za nepovratna sredstva. Potrebe na tem področju so velike. Naj še dodam, da glede na to, koliko je prošenj za vrtec in kako velik delež varstva je financiran iz občinskega proračuna, starši ne morejo pričakovati, da bodo lahko sami izbirali, v katerem vrtcu, oddelku ali skupini bodo njihovi otroci.

Mag. Miha Ješe

## Vrtec motiv za prostorski načrt

► 1. stran

Tatjana Bernik pravi, da je kljub stalnicam, opredeljenim v predlaganem podrobnem občinskem prostorskem načrtu, vse zelo fleksibilno. »Tako smo ves prostor zasnovali tako, da je objekte mogoče graditi fazno in v okviru družbenih dejavnosti tudi spreminjati namembnost. Faznost smo predvideli tudi pri gradnji vrtca,« dodaja sogovornica. V ob-

**Kakšen je postopek v nadaljevanju? Ko se bo končala javna razgrnitev, bodo zbrali pripombe in se do njih opredelili in jih, če bodo utemeljene, vnesli v dokument. Nato bo izdelan predlog OPPN. Pridobili bodo mnenja nosilcev urejanja prostora, pripravili usklajen predlog, ga znova obravnavali na občinskem svetu in naposled sprejeti dokument kot odlok objavili v uradnem listu.**



Skica občinskega podrobnega prostorskega načrta za vzhodni del nekdanje vojašnice v Škofji Loki

čini je v izdelavi strategija vrtčevskega varstva in na podlagi ugotovitev ob njenem nastajanju je tudi prišlo do odločitve, da Škofja Loka nujno potrebuje vrtec, zato sedaj razgrinja dopolnjeni osnutek OPPN. »Gradnja vrtca se bo pričela takoj, ko bo OPPN sprejet, za druge objekte pa prostor načrtujemo dolgoročno,« pojasni Bernikova. Pred javno razgrnitvijo so posebno predstavitev pripravili

za občinske svetnike. Bernikova pravi, da so se je udeležili le trije občinski svetniki. Kot občani pa imajo tudi oni v času javne razgrnitve in v javni razpravi možnost in priložnost prispevati svoje pripombe. Tatjana Bernik še opozarja, da je čas javne obravnave priložnost za pripombe, saj jih je potem, ko je ta končana, veliko težje uveljaviti. Pripombe lahko dajejo po-

samezni občani (pričakujejo tudi odziv prebivalcev iz bližnje okolice, ki jih bo najbolj zanimala prometna ureditev Partizanske ceste), društva in predstavniki civilne družbe, ki jih to območje zadeva. Bernikova pravi, da so bili vsi vključeni že v pripravo idejnih zasnov, kljub vsemu pa imajo do 17. oktobra še čas, da prispevajo svoje argumentirane pripombe.

## Godešič z omejitvijo hitrosti

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Godešič** – Občina Škofja Loka tudi letos na dejaven način sodeluje v programu Evropskega tedna mobilnosti, ki letos poteka pod krovnim naslovom Prava smer je gibanje. Eno prvih dejanj minulega tedna je vzpostavitev cone nižje hitrosti v naselju Godešič. Župan Miha Ješe je sredi tedna ob navzočnosti članov občinske strokovne službe sodeloval pri izvedbi novega trajnega ukrepa, ki bo prispeval k umirjanju prometa v naselju Godešič. V delu naselja med regionalno cesto in železnico bo odslej cona z omejitvijo hitrosti do 30 km/h.

Pobudo za znižanje hitrosti in izvedbo ukrepov za umirjanje prometa je dala krajevna sku-

pnost Godešič. Občina Škofja Loka bo s pomočjo merilnika hitrosti tudi pozneje preverja-

la učinkovitost izvedbe novega ukrepa, rezultati pa bodo podlaga za morebitne nadaljnje aktivnosti pri zagotavljanju umirjanja prometa v strnjem delu naselja. Sicer pa je bilo ob tednu mobilnosti še nekaj akcij, od možnosti brezplačnega prevoza z mestnimi avtobusi v soboto ob svetovnem dnevu brez avtomobila do promocije kolesarjenja, ki vključuje tudi uporabo električnih koles. Aktivni so tudi pri vzpostavljanju kolesarskih poti po občini in povezavi s sosednjimi občinami, poleg tega pa je bilo letos več ukrepov namenjenih urejanju mirujočega prometa in novemu parkirnemu režimu v mestu in okolici.



Cona 30 v delu Godešiča med regionalno cesto in železnico

## Čistilna naprava je že gradbišče

► 1. stran

Kanalizacija je skupni projekt štirih občin na Škofjeloškem, za oskrbo z vodo pa imamo skupni projekt z občino Gorenja vas – Poljane, to pa zato, ker gre za vezan sistem, pogoj za projekt pa je bil 10 tisoč populacijskih enot. Konec avgusta je bila vloga poslana na ministrstvo, vse poletje pa smo z gorenjevaško občino usklajevali služnosti, ki jih mora pridobiti sosednja občina.

**Pogodbena vrednost izvajalskih del za izvedbo celotnega kanalizacijskega sistema odvajanja in čiščenja odpadnih voda v porečju Sore v občini Škofja Loka, vključno z obema čistilnima napravama, znaša 13 milijonov evrov, od tega je gradnja v višini 8,6 milijona sofinancirana iz kohezijskega sklada EU, 1,5 milijona evrov pa iz državnega proračuna. Pogodbena vrednost gradbenih in obnovitvenih del na čistilni napravi na Suhi pa znaša približno 44 odstotkov vrednosti celotne investicije, kar pomeni okrog 5,9 milijona evrov.**

Župan Ješe še dodaja, da je nekaj služnosti za kanalizacijo še odprtih, zlasti v Retečah, kjer se še pogajajo. »Potrebno pa je vedeti, da je bila v zadnjih tednih dvakrat prekinitev oskrbe z vode v Retečah. Problem je, da je tudi napeljava stara in dotrajana, zaradi česar prihaja do poškodb. Zaradi tega v Retečah ni mogoče širiti stanovanjskih naselij, dokler ne uredimo vodovoda. Zato je potrebna pridobitev služnosti. Znova naj poudarim, da investicija ni namenjena ne županu ne občini, pač pa prebivalcem tistega območja.«

ŠKOFJA  
LOKA

neskončno 230018

loški glas



Gorenjski Glas

**IZDAJATELJ**  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,  
Bleivsisova cesta 4, 4000 Kranj

**ODGOVORNA UREDNICA**  
Marija Volčjak

**UREDNIKA**  
Danica Zavrl Žlebir

**NOVINARJI**  
Boštjan Bogataj, Igor Kavčič, Jože Košnjek,  
Vilma Stanovnik, Danica Zavrl Žlebir

**TEHNIČNI UREDNIK**  
Grega Flajnik

**FOTOGRAFIJA**  
Denis Bozovičar, Tina Dokl, Gorazd Kavčič

**VODJA OGLASNEGA TRŽENJA**  
Mateja Žvižaj



# OBČINA ŠKOFJA LOKA

## Pri velikem belem lovcu

V Škofji Loki na Mestnem trgu si lahko ogledate Brlog velikega belega lovca. V Galeriji Ivana Groharja namreč svoja dela razstavlja Matej Bizovičar. V brlog je prinesel marsikaj, tudi slike, ki so naslikane s slano vodo.

IGOR KAVČIČ

### Je galerija lahko brlog?

»Kot vidite, je to mogoče. Sem domačin, doma na Sv. Andreju, in sem pogosto tudi v Groharjevi galeriji. Tako sem imel dovolj časa za razmislek, kako se bom lotil postavitve razstave. Še posebej mi je blizu zadnji prostor galerije, saj s stebrom na sredi in oboki daje občutek jame, brloga. Imel sem več različnih zamisli, glede na to, da se zadnje čase precej ukvarjam z izdelavo živali iz lesa, žužki, ribami in raznimi domišljjskimi bitji, pa sem se odločil v prostor postaviti celovito zgodbo. Večina del je tako nastala prav za razstavo.«



Matej Bizovičar in njegov Varpj. »Ne, ne, saj ni vse tako krvavo resno.« / Foto: Igor Kavčič

### Tematsko ste razstavo postavili v dveh delih

»Drži. Predprostor je bolj klasično galerijski, torej bel in svetel, drug pa je pobarvan na temno, spremenjen v brlog. Celotno idejo sem začel razvijati pred dvema letoma na Šubičevi koloniji v Poljanah, kjer je bila glavna tema riba faronika. Ta opazuje zemljo in početje ljudi. Če s tem ni zadovoljna, zamahne z repom in povzroči velike katastrofe. V prvem prostoru nas v razstavo uvedeta dve deli iz tistega časa. Gre za očesi ribe, v katerih se zrcali podoba planeta zemlje. Sliki sta na neki način ključa, ki odpirata brlog. V nadaljevanju obiskovalca na levi steni spremljajo nova očesa in ko za njimi pridemo v temni prostor, dobimo občutek, da nas z desne strani opazuje množica različnih bitij. Ta bitja niso na isti časovni premici kot mi, so iz vzporednega sveta, delno mitološka, delno domišljjska. Ljudem so živali na prvi pogled zelo ljubke, a se jih hkrati bojijo, ker jih prestrelim, včasih pa so na steni celo samo njihove glave. Trofeje.«

### Kakšen les ste uporabljali kot material?

»Različno. Kombiniram različne vrste lesa glede na njihove karakteristike, od oreha, hruške do jesena, hrasta, bukke, tudi oljke. Očesa pa so akrili in olja na platnu. Poleg tega je še nekaj predmetov, ki so kot neke vrste lovski pripomočki.«

### S temle bi, recimo ujeli kakšnega plazilca?

»Njihova uporabnost ostaja delno nedefinirana. Vidno je, da so izdelani z določenim namenom, nemogoče pa je zagotovo vedeti, zakaj bi jih uporabili. Gledalec lahko ugiba. Tudi zgodba šaha iz lesa v prvem prostoru nam govori o dvojnosti. Črno-bele figure so alegorija med svetlobo in temo, tako kot sta dva različna prostora in so v brlogu na eni strani trofeje mrtvih živali, na drugi pa očesa, ki jih gledajo in delujejo, kot da so živa.«

### Koliko na tokratni razstavi predstavljena dela sicer odstopajo od vašega siceršnjega likovnega ustvarjanja?

»Različne skulpture delam že petnajst let. Pred leti sem imel

atelje v Ljubljani na Metelkovi in sem naredil več kot tristo različnih rib iz lesa. Podarjal sem jih popotnikom, ki so prihajali tja, z namenom, da bodo z njimi zasedle svet. Šle so po vseh kontinentih. Neka punca, ki je dobila v dar mojo ribo, je kolezarila okrog Sredozemskega morja in ko je prišla na cilj v Gibraltar, je ribo vrgla v vodo. Prav tako se ves čas posvečam tudi slikarstvu, a glede na to, kaj me trenutno zanima, vsekozi menjam svoj likovni izraz. Veliko mi pomeni, da je pri vsem tem, kar počnem, vseskozi prisotna tudi neka igrivost, humor. Rad imam dualnost, paradoks. Moje vodilo je, ne jemati stvari tako krvavo resno, prepričan sem, da je ljudi mogoče nagovarjati tudi na drugačen, pa recimo temu moj način.«

### Pravzaprav je to tudi »vaš način« eno izmed občutij, značilnih za brlog velikega belega lovca?

»Ta način je edina moja likovna stalnica. Lahko pa rečem, da se pri delu vedno zelo vživim v stvar. Če pogledate formo očesa, gre za krog, znotraj tega pa še en krog. Kakorkoli

to deluje omejevalno, pa se mi zdi prav nasprotno, meni daje veliko svobodo. Pri tem se lahko ukvarjam predvsem z likovnim jezikom, lahko eksperimentiram, se sprehajam od realnega k abstraktnemu in nazaj «

### Ampak vaš brlog je zgodba?

»Zgodba je super izgovor, da se lahko ukvarjaš z likovnostjo. Prav likovno je tisto, ki ti daje svobodo. Jaz jo s pridom izkoriščam.«

### Ob razstavi vam Združenje umetnikov Škofja Loka podeljuje tudi Groharjevo štipendijo. Kako vidite to priznanje lokalnega okolja vašemu delu?

»To je v redu zadeva, ki ti omogoča, da se za en čas posvetiš le ustvarjanju. Sicer je vseskozi potrebno delati za ljubi kruhek. Izdelujem unikatno pohištvo, urejam interiere v lokalnih Vesteh, kako je, jamraš, ko imaš delo in ne moreš slikati, jamraš pa tudi, ko nimaš dela, pa prav tako ne moreš slikati, ker nimaš denarja. In štipendija mi je vsaj za nekaj časa omogočila, da sem delal to, kar najraje delam.«

## Mladinski oddelek se seli na Namu

Škofjeloški občinski svet je septembra sprejel sklep o nakupu dela drugega nadstropja škofjeloške Name za potrebe mladinskega oddelka Knjižnice Ivana Tavčarja.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** – Na podlagi sklepa sveta sta občina in Nama podpisali pogodbo, ki zadeva nakup celotnega drugega nadstropja blagovnice Nama, z izjemo prostorov Radia Sora. Funkcionalno zaokroženi prostori skupaj obsegajo okoli tisoč kvadratnih metrov in zajemajo tudi hodnik in teraso. Vrednost nakupa bo skupno znašala 580 tisoč evrov, občina pa jih bo poravnala v dveh tranšah, prvo februarja 2013 in drugo februarja 2014. Za potrebe novega mladinskega oddelka bo občina kupila tudi povsem novo opremo za ustrezno funkcioniranje mladinskega oddelka. »Predvidevamo, da bo mladinski oddelek nove prostore lahko zasedel že spomladi 2013,« sporoča jo z Občine Škofja Loka. »S

selitvijo mladinskega oddelka knjižnice bomo tako precej razbremenili prostorsko stisko v matični knjižnici na Kapucinskem trgu. V prihodnjih letih bomo izvedli tudi investicijsko študijo, s katero bomo preverili ustreznost dveh možnih lokacij nove knjižnice. V ožji izbor bomo uvrstili lokacijo v nekdanji vojašnici: tam bi celotno funkcionalno zaokroženo knjižnico zgradili v štirih etažah (tja bi nato preselili tudi mladinski oddelek iz Name; celotno drugo nadstropje Name pa bi prodali ali pa bi lahko celotno knjižnico skupaj uredili v prvem in drugem nadstropju Name. Zaradi obsežnih investicij v novo kanalizacijsko in vodovodno omrežje bo izvedba celotne investicije v novo sodobno knjižnico morala počakati vsaj še pet let.«

Če vas mika v gore, boste v obeh knjigah našli podrobne opise poti na posamezne vrhove, od lažjih vzponov do težjih in večdnevnikih.

Zaradi velikega povpraševanja smo ponatisnili uspešno Pozdravljene gore 1, ki jo v kompletu s knjigo Pozdravljene gore 2 ponujamo po posebej privlačni ceni 25 EUR + poštnina. Cena ene knjige pa je 15 EUR + poštnina.

Knjigi lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

Gorenjski Glas

## Spet bogato »sokolsko« leto

IGOR KAVČIČ

**Škofja Loka** – Bogata in raznolika dejavnost v Sokolskem domu, ki smo ji bili priča v zadnjem letu, se bo nadaljevala tudi v novi sezoni. Letos bodo že četrto pripravili Kristalni abonma, na katerem se bodo predstavili vrhunski izvajalci, tretjič bo na sporedu Abonma mladih glasbenikov, prav tako tudi abonma Otrokom umetnost, ki je namenjen najmlajšim. Vpisi v abonmaje bodo potekali še do konca meseca. V Sokolskem domu pa pripravljajo tudi zanimiv galerijski program, saj bodo gostovali

tako domači kot tuji ustvarjalci. Osrednji dogodek bo decembra spominska razsta-

va del pred nedavnim premirnega škofjeloškega slikarja Janeza Hafnerja.



Snovali so letošnje abonmaje: Andreja Ravnihar Megušar, Ana Kavčič Pucihar in Peter Kopač. / Foto: Igor Kavčič

KONCERTNI  
KRISTALNI  
ABONMA  
2012/2013  
V SOKOLSKEM DOMU

OKTOBER 2012 - APRIL 2013

DARILLO: ZA ABONENTE KONCERTNEGA KRISTALNEGA ABONMAJA JE PROST VSTOP ZA PREDSTAVO: GodArt-live (pianist Jure Godler in violončelist Tilen Artač), december 2012

**Vpis abonmajev: do 10. oktobra 2012**  
Pri blagajni Sokolskega doma: od ponedeljka do petka od 10. - 12. ure in od 17. do 19. ure ter ob sobotah od 10. do 12. ure.  
Informacije: sokolskidom@skofjaloka.si  
www.sokolskidom.si, tel.: 040 551 213

UMETNOST OTROKOM

SEZONA 2012/2013

Otroški glasbeni abonma  
7 predstav, oktober 2012 - april 2013

Darilo: ob nakupu 4 abonmajev brezplačna članarina za enega otroka na jezikovni delavnici »otroške-igralne urice« (13 srečanj za otroke od 5-8 let).

KULTURNI CENTER ŠKOFJA LOKA  
SOKOLSKI  
DOM



Občina Škofja Loka



# OBČINA ŠKOFJA LOKA

## Anketa



**Lea Mlakar:** »Obiskovalci kopaljšča so me prosili za pomoč pri organizaciji delovne akcije, s katero bi očistili območje kopaljšča podrasti in nesnage. S tem pripravljamo teren za lastnike, da bodo obnovili to območje, da bo spet varno in primerno za kopanje. Upam, da bo tudi novi lastnik začutil utrip tega kraja in bo z občino dobro sodeloval.«



**Mimi Dizdarevič:** »Voda na kopaljšču je topla in globoka, tako da lahko uživaš v plavanju. Doma sem sicer iz Stare Loke in bi mi bila bližja »obala« Selške Sore, a je Poljanska toplejša in prijetnejša. Tudi septembra se še rada kopam.«



**Doris Kužel:** »Puštalci se vsak dan hodijo kopat na kopaljšče, zlasti otroci. Tudi sama sem v otroštvu tu preživela dobršen del poletja, danes pa se kopajo moji otroci. Nekateri so prav junaško skakali v vodo z mostu, sama pa si tega nisem upala.«



**Tine Jesenovec:** »Včasih je bil na tukajšnjem kopaljšču objekt s kabinami, sem so se hodili kopat tudi Ljubljanci. Vozili so celo kopalni vlaki. Upam, da bo kopaljšče spet zaživelo. Letos poleti je bilo vsak dan ob vodi tudi po dvesto ljudi, tudi jaz sem se spet tu kopal po 35 letih. Žal mi je le, da občina ni kupila tega zemljšča.«

Danica Zavrl Žlebirič / FOTO: GORAZD KAVČIČ

## Spet bi radi imeli kopaljšče

Letošnje vroče poletje je na škofjeloško kopaljšče v Puštalu spet privabilo mnogo domačinov in obiskovalcev iz okoliških mest. Želijo, da spet dobi status kopalnih voda.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** – Domačini, ki imajo radi kopaljšče, saj jim je najbližja osvežitev, mnoge pa nanj vežejo tudi prijetni spomini iz mladih dni, so se letošnje poletje spet bolj množično namakali v predelu puštalskega jezua na Poljanski Sori. To območje se je že desetletja uporabljalo za kopanje, čemur priča tudi pol stoletja stara fotografija. To območje trenutno nima formalnega statusa kopalnih voda, si pa v Škofji Loki prizadevajo, da bi ga dobilo, za kar so že dali pobudo na pristojno ministrstvo. Prvi korak k ureditvi je bila pozno poletna delovna akcija ljubiteljev kopaljšča, ki so to območje očistili odvečnega zelenja in

smeti. Za dela so dobili tudi ustrezno vodno soglasje. Skupina Ločanov je prvo septembrsko soboto poprijela za delo in lepo počistila obrežje Sore in okolico jezua. Novost tega poletja na kopaljšču pa je tudi nov lastnik. Zemljšče, na katerem je v preteklosti stal gostinski objekt in so ga pred leti porušili, je od Zavarovalnice Triglav kupil domači gostinec **Nedeljko Rodič**. Ko smo ga vprašali o načrtih za to območje, je dejal, da bi rad tam zgradil gostinski objekt, vsaj tolikšen, kot je že bil, sicer pa je tudi od sodelovanja z občino odvisno, kaj bo nastalo na tem zemljšču. Na zadnji seji občinskega sveta je bilo slišati tudi vprašanje, zakaj občina na tem zemljšču ni uve-

ljavljala predkupne pravice. Župan **Miha Ješe** pravi, da nakup ni bil v načrtu, tudi nobena pobuda ni bila dana. Slednjič je bil tamkajšnji objekt dve desetletji v zasebni lasti in če bi občina imela interes, bi ga lahko kupila že kdaj prej. »Ni toliko pomembno, kdo je lastnik, važna je dejavnost in važno je, da sta se lastnik in občina sposobna sporazumeti glede uskladitve zasebnikovega poslovnega in javnega interesa lokalne skupnosti,« je prepričan župan. »Mislim, da ta možnost obstaja. Ko je bila zadnjič čistilna akcija, je lastnik poskrbel, da so udeleženci dobili pijačo. Pohvaliti pa moram tudi prostovoljce, ki so območje kopaljšča res zelo lepo uredili. Sicer pa se

daj čakamo na študijo protipoplavnih ukrepov. Nanjo bomo dali pripombe in potem bomo videli, kako lahko uredimo to območje, kjer si želimo, da bi bilo spet osrednje loško kopaljšče, namenjeno tudi drugim vrstam rekreacije, morda tam uredimo tudi parkirišče za avto dome.« Tudi **Tatjana Bernik**, vodja občinskega oddelka za okolje in prostor, pravi, da se bodo z lastnikom skušali uskladiti, da to območje postane prostor druženja in rekreacije. Pričakuje, da bo lahko zaživelo že prihodnje leto, vsaj s pridobitvijo statusa kopalnih voda. Nad tem prostorom, ki ga je treba najprej urediti tako, da bo poplavno varen, bodo v prihodnje še posebej skrbno belili, napoveduje Bernikova.



Takole so otroci na puštalskem kopaljšču uživali pred pol stoletja.



Puštalci in drugi Ločani na delovni akciji prvo septembrsko soboto / FOTO: GORAZD KAVČIČ

## Pozimi topleje, poleti hladneje

Občina Škofja Loka je med poletnimi počitnicami izvedla etapno energetska sanacijo dela šolske OŠ Ivana Groharja v Podlubniku.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** – Na severnem delu (razen telovadnice) so zamenjali okna, del dotrajane pločevinaste strehe in naredili novo izolacijsko fasado. Vrednost celotne investicije je znašala okrog 60 tisoč evrov. Strokovnjaki iz podjetja Knauf Insulation pa so v tem času s sodobno (kontaktno) fasado izvedli tudi izolacijo šolske knjižnice v prvem nadstropju in računalniške učilnice (pritličje) ter spremljajočega hodnika na južni strani šolske stavbe. Obe etapni energetska sanaciji sta bili izvedeni v sklopu širše okoljsko-ekološke akcije Loško je ekološko, s katero želijo v občini poleg ugodnejših bivalnih in učnih pogojev zagotoviti izboljšano energetska učinkovitost javnih



V šoli Ivana Groharja bo odslej poleti hladno, pozimi pa toplo. / FOTO: GORAZD KAVČIČ

objektov. Prenova južnega dela pa predstavlja tudi sponzorski prispevek podjetja Knauf Insulation, ki v okoljskem projektu Loško je ekološko že drugo leto dejavno

sodeluje z lokalno skupnostjo kot družbeno odgovorni sponzor. K trajnostnemu razvoju, h kateremu je zavezano to podjetje, namreč sodijo tudi raz-

lične oblike podpore lokalni skupnosti, zlasti na področju ekoloških projektov Loško je ekološko, podpore mladim v športu, kulturi in preživljanju prostega časa, pa vse do energetske sanacije škofjeloških osnovnih šol, kjer Knauf Insulation v celoti financira in izvaja določene projekte izboljšanja energetske učinkovitosti ovojja stavb. Že pozimi so izolirali podstreho OŠ Cvetka Golarja na Trati, sedaj pa še izolacijo dela fasade na OŠ Ivan Grohar, s čimer bodo prispevali k manjši porabi energije in ugodnejšim bivalnim in učnim pogojem. Hkrati želijo s tovrstnimi donacijami tudi dvigati zavest prebivalstva o pomenu varčevanja z omejenimi viri energije in s tem tudi k dolgoročni skrbi za okolje, sporočajo iz podjetja Knauf Insulation.



# OBČINA ŠKOFJA LOKA

## Dediščina, vsako leto vrednejša

Izkušnja dediščine je geslo letošnjih Dnevov evropske kulturne dediščine, ki od leta 1991 potekajo v večini evropskih držav, zadnjih šest let pa tudi v Škofji Loki.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

Škofja Loka – V Škofji Loki, kjer so jih združili z dnevi turizma, letos pri njihovi izvedbi sodelujejo Občina Škofja Loka, Loški muzej, Razvojna agencija Sora in Muzejsko društvo Škofja Loka. »Dediščina je vsako leto starejša in vsako leto vrednejša, seveda če v njej znamo prepoznati vrednote za sodobnost,« so zapisali organizatorji. Izbor prirediteljev dokazuje, da so jih v Škofji Loki znali prepoznati.

Začeli so jih že konec minulega tedna z ustvarjalno delavnico Od zrna do kruha v Škoparjevi hiši na Škofjeloškem gradu, kjer so spoznavali kruh kot vrednoto, se seznanili s peko, s simboliko kruha in z njim povezanimi šegami, vrstami žit in orodjem, ki so ga pri tem uporabljali. V prihodnjih dneh bodo v več dogodkov povezali izkušnje loških cehov. »Na osnovi starih znanj loških cehov in spretnosti obrtnikov in rokodelcev ter njihove dediščine se je stoletja kasneje v Škofji Loki razvila industrija,« je na povezavo dediščine in sodobnosti spomnila **Mateja Hafner Dolenc** z občine Škofja Loka. Tradicijo tkanja na Loškem so na včerajšnji okrogli mizi v besedi obudili dr. France Štukl, Mojca Šifrer Bulovec, tkalka Albina Jamnik, ki je večino tkanja povezala z umetnostjo, in Niko Peternej iz Turističnega društva Davča. V avli Sokolskega doma pa so tudi prikazali vzgojo lanu, prede-

nje in tkanje. Danes pa bodo imeli besedo loški klobučarji. Ob 19. uri bodo na okrogli mizi o loških klobučarjih skozi stoletja spregovorili dr. France Štukl, Mojca Šifrer Bulovec in Miro Pinterič, slednji iz tovarne Šešir, ki še vedno izdeluje klobuke. Od 26. do 28. septembra bo v centru DUO več delavnic izdelave klobukov, 27. septembra denimo z mojstrom klobučarjem Sergejem Pajkom iz Ljubljane. Od 24. septembra do 5. novembra pa bo v centru DUO, kjer je bila včasih Šeširjeva prodajalna, ta tovarna predstavljala in prodajala klobuke letošnje jesensko-zimske sezone. Mojster pri delu so poimenovali dogodek, na katerega vabijo 28. septembra ob 18. uri na vrt Škofjeloškega gradu. Odprli bodo namreč obnovljena stara kamnita vhodna elementa ob vhodu na grajski vrt, ki jih je lepo obnovil mojster kamnosek. Tam bi radi v prihodnje obnovili

**»Dediščina je vsako leto starejša in vsako leto vrednejša, seveda če v njej znamo prepoznati vrednote za sodobnost.«**

tudi pot, ki po severnem pobočju vodi na grad. Sicer pa bodo ob tej priložnosti v mlinu na grajskem vrtu prikazali manjkajoče dele mlinске naprave in žita, ki so jih nekdanj mleli v njem.



Akademik Zorko Simčič

V Teden evropske kulturne dediščine se vključuje tudi Muzejsko društvo Škofja Loka. Samo kdor je dedič, more biti pionir, so naslovili pogovorni večer z akademikom Zorkom Simčičem, ki bo potekal 26. septembra, ob 19. uri v Sokolskem domu. Kako je 90-letni Zorko Simčič povezan s Škofjo Loko, smo vprašali predsednika muzejskega društva Aleksandra Igljučarja. »Njegov novi roman Poslednji deseti brat je nastajal na Visokem. Tesen sodelavec Zorka Simčiča je bil tudi filozof Milan Komar, avtor knjige Pot iz mrtvila, ki jo bomo prav tako predstavili na tem večeru. Simčiča, ki

je zanj napisal spremno besedo, s Komarjem (otročstvo je preživljal v Škofji Loki) povezuje bivanje v Argentini, kjer je živel in ustvarjal tudi naš rojak Tine Debeljak. Izbor sogovornika pa se lepo navezuje tudi na nosilno temo tedna evropske kulturne dediščine, izkušnjo dediščine. Gre za izkušnje umetnika, 90-letnika, njegovo bivanje in ustvarjanje v njegovi časni domovini Argentini in po letu 1993 v Sloveniji,« je izbor sogovornika pojasnil **Aleksander Igljučar**, ki bo skupaj s Tonetom Rodeotom, direktorjem tednika Družina, tudi vodil pogovor z uglednim gostom.

## Turizem, podčrtan z zeleno

Od 22. do 30. septembra na Škofjeloškem potekajo 11. dnevi turizma.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

Škofja Loka – Letošnji svetovni dan turizma (27. septembra) temelji na temi Turizem in trajnostna energija. V tem duhu so obarvani tudi letošnji dogodki in prireditve, ki jih je predstavila **Andreja Križnar** iz Turizma Škofja Loka (Razvojne agencije Sora). Nekateri so že mimo, drugi pa se bodo vrstili vse do nedelje. 25. septembra bo v Sokolskem domu od 14. do 16. ure predstavitev programa Evropa za državljanje, 26. septem-

nastop kvarteta Karik. Petek je namenjen tudi Mali Groharjevi slikarski koloniji, zvečer ob 19. uri pa bo v Sokolskem domu odprtje skupinske razstave Likovnega društva Kranj in ustvarjalcev, ki so slikali na Groharjevi koloniji. V petek bosta na Mestnem trgu že zgodaj dopoldne začeli s trgovanjem ekološka in rokodelska tržnica, predstavili se bodo ponudniki zelenega turizma na Škofjeloškem, pa Banka turističnih priložnosti, vrstili se bodo glasbeni nastopi. Ob 10. uri bodo v Sokol-

**Teden turizma na Loškem se je začel s prireditvijo Okusi loškega podeželja, ki je udeležencem pomagala spoznavati pomen vključevanja lokalno pridelanih proizvodov in kulinarčne dediščine.**

bra pa od 9. do 17. ure usposabljanje za projektno vodenje. Tam bo v četrtek, 27. septembra, ob svetovnem dnevu turizma, ob 18. uri tudi predstavitev projekta Egozero, ki predstavlja trajnostno turistično storitev, ki ponuja do okolja odgovorno turistično doživetje. Projektu, namenjenemu promociji Slovenije kot trajnostni destinaciji, bi se s svojo ponudbo radi prihodnje leto pridružili tudi v Škofji Loki, podobno kot je že vključena Smaragdna pot ob Soči, je poudarila Križnarjeva.

V Tavčarjevem dvorcu na Visokem, ki je bil prizorišče dogajanj ob tednu turizma že ves minuli konec tedna, bo v petek, 28. septembra, ob 19.30

skem domu predstavili kratki promocijski film o škofjeloškem območju, v Centru DUO pa se bodo lahko udeleženci tedna turizma od 10. do 12. ure udeležili delavnice, kjer bodo izdelovali uporabne izdelke iz koruznega ličja. To dopoldne bodo v Turističnem društvu Škofja Loka brezplačno izposojali električna kolesa, organizirano bo tudi brezplačno vodenje po letos odprti tematski poti v Puštal. Zadnji dan, 30. septembra, pa bo bolj športno obarvan. Dopoldne vabijo na rekreativno kolesarjenje po Loškem kolesarskem krogu. Zbrali se bodo ob 10. uri pred Turizmom Škofja Loka. Planinsko društvo Žiri pa ob 15. uri prireja Markov tek iz Žirov na Javorč.



MAG. JANEZ ŠUŠTAR, KOMANDIR POLICIJSKE POSTAJE ŠKOFJA LOKA

## Vlomilci v vašem domu

Tatovi in vlomilci imajo radi lahko delo. Poskrbite za tehnične ovire, sodelujte s sosedi. Doma ne hranite večjih vsot denarja in drugih vrednih predmetov, ki bi jih tatovi zlahka odnesli.

Policija priporoča, da sami ali s pomočjo strokovnjaka ocenite varnost svojega doma. Najučinkovitejše varovanje je kombinacija mehanskega in elektronskega varovanja. Tudi sami zadostno poskrbite za svojo varnost in varnost vašega premoženja. Zavedajte se, da je priložnost najpomembnejša okoliščina za vlomilce in tatove. Nakit večje vrednosti, gotovino ter vrednostne papirje je najbolje hraniti v sefu (v banki ali pri podjetjih, ki se ukvarjajo z varovanjem premoženja). Naredite seznam predmetov, opišite njihove prepoznavne značilnosti, jih tudi fotografirajte, zapišite številke koles, motornih koles, čolna, TV, video, hi-fi naprav. S tem boste povečali možnosti najdbe ali

povrnitve, če vam jih bodo ukradli. Tehnične predmete, dokumente in umetnine lahko zaznamujete s posebnimi znaki in svinčniki, ki omogočajo pisavo, ki jo s prostim očesom ne vidimo.

Če razne vrednejše predmete hranite doma, vgradite zidne ali pohištvene trezorje na neobičajnih in skritih mestih. Kamnostna vrata naj bodo opremljena z varno ključavnico in zaščitnim okovjem. Lahko dostopne zasteklene površine naj bodo varovane z rešetkami ali varovalno folijo. Vgradite kakovostno alarmno napravo z lokalno signalizacijo, prenosom signala na vašo komunikacijska sredstva ali varnostno podjetje, ki izvaja intervencije. Okolica objekta naj bo osvetljena. Najprimernejše so senzorske luči.

Odhajate v službo, po opravkih, na obisk ali na dopust? O svoji odsotnosti lahko obvestite vodjo policijskega okoliša na najbližji policijski postaji. Pre-

verite, ali so vsa vrata in okna dobro zaprta. Ne pokažite, da ste odsotni, ne puščajte vidnih sporočil in ne sporočil na telefonskem odzivniku, ne puščajte ključev v poštnem nabiralniku, pod predpražnikom ali pod cvetličnim lončkom, ne odstranite rož z okenskih polic in balkonov, ker to jasno kaže, da vas ni doma. Ne zastrite oken s temnimi zavesami, polkni ali roletami. Tehnični predmeti (TV, video, kamera, računalnik, HI-FI) naj se ne vidijo od zunaj. Pospravite lestve, zabojne, smetnjake in druge predmete, ki so v bližini hiše, saj vlomilcu omogočajo lažji vstop v hišo. Če odhajate na dopust, povejte sosedom, sorodnikom, prijateljem oziroma drugim osebam, ki jim zaupate. Najkdo od teh dnevno prazni poštni nabiralnik in nadzira vaš dom. Sobivanje v soseski, bloku ali ulici nam narekuje odgovornost do sosedov, zato predlagamo, da se pogovorite s sosedi o tem, kako si lahko medsebojno

pomagate. Če ugotovite, da so pri sosedu vlomilci, ko ga ni doma, takoj obvestite policijo. Idealnega varovanja ni. Tudi če ste ukrenili vse navedeno, vam še vedno lahko vlomijo, zato svoj dom zavarujte tudi pri kateri od zavarovalnih družb. Tudi policija vam bo brezplačno svetovala o varovanju vašega doma. Vaša varnost je najpomembnejša, zato nikoli ne poskušajte vlomilca prijati sami, zlasti če je fizično močnejši ali celo oborožen. Takoj pokličite policijo. Lahko pa veliko pomagate pri izsleditvi vlomilca, če si dobro zapomnite ali takoj zapišete predvsem: osebni opis sumljivih (spol, starost, velikost, obleka, posebne značilnosti obraza, hoje, govor in drugo), registrsko številko, barvo, znamko in tip vozila, smer pobege vlomilcev. Če vas je vlomilec že »obiskal«, nemudoma pokličite policijo. Do njegove prihoda ničesar ne premikajte in ne pospravljajte, da ne boste uničili koristnih sledi, ki

bi lahko pripomogle k odkritju storilca.

V zadnjem obdobju se na območju občin Škofja Loka, Železniki, Gorenja vas – Poljane pogosto pojavljajo tatvine barvnih kovin. Storitve na omenjenem območju obiskujejo objekta, na katere so vgrajeni bakreni žlebovi in drugi predmeti iz barvnih kovin. Na organiziran način in zelo hitro jih odstranijo in odtujijo, s tem pa oškodovanim povzročijo kar precejšnjo škodo. Večina omenjenih tatvin se zgodi v nočnem času. Pogostokrat si že v dnevnem času ogledajo območje, ki ga potem s slabimi nameni obiščejo še ponoči. Običajno se podnevi vozijo po različnih krajih z manjšimi tovornimi vozili s pretvezo, da zbirajo staro železo, poleg tega pa si zelo natančno ogledujejo »teren«. Takim storilcem velja nameniti še posebno pozornost. V primeru zaznave tovrstnih storilcev pokličite na interventno številko 113 ali najbližjo policijsko postajo.



# OBČINA GORENJA VAS-POLJANE

ŽUPANOV KOTIČEK

## Verjamem v naše zmožnosti

Živimo v časih, ko se neprestano soočamo z varčevalnimi ukrepi na vseh področjih. Tako tudi občino bremenijo čedalje manjši prihodki proračuna, zaradi česar smo v tekočem mesecu pripravili rebalans s kar štirimilijonskim znižanjem prihodkov. Prav tolikšno bo tudi zmanjšanje investicij in drugih izdatkov občine. Pa vendarle občine vedno bolj postajamo gonilna sila večjih investicij v državi, in s tem pospešujemo gospodarski razvoj.



Milan Čadež

Občina še vedno nadaljuje velika vlaganja v infrastrukturo; gradimo nova kanalizacijska omrežja in vodovode, obnavljamo ceste – potreb pa je še veliko, zato bo tudi proračun za prihodnje leto, ki ga pripravljamo te dni, podobno naravnani. Osrednjo pozornost bomo seveda namenili našim letošnjim novim pridobitvam, pri Topličarju v dolini Kopačnice, dvorec Visoko, kjer planiramo obnovitev edinstvene Tavčarjeve jedilnice, Rupnikovi liniji ter Štefanovi hiši, ki jo bodo že letošnjo jesen ob njenem uradnem odprtju doobra oživile številne prireditve. Čeprav vsi varčujemo, delamo z nižjimi plačami za več dela, se ne želimo pritoževa-

ti, saj je potrebno tudi v danih okoliščinah narediti čim več in na bolj inovativne načine. Če namreč Poljanci stopimo skupaj, se rodi ne le največ otrok v Sloveniji, ampak tudi veliko dobrih in pametnih idej, za katere smo vedno odprti in ki jih vedno znova želimo uresničevati. Zato verjamem, da bomo tudi pri smučišču Stari vrh našli skupni jezik, se organizirali in smučišče z vsjo škofjeloško turistično ponudbo povzdignili na raven Kranjske Gore, Bohinja ali še kakšnega prestižnejšega turističnega kraja.

Milan Čadež, župan

## Prvošolčki prejeli slovensko zastavo



»Obnovljena šola ni pridobitev le za otroke, ampak celoten kraj,« pravi vodja šole Martina Jelovčan. / FOTO: DENIS BOZOVIČAR

BOŠTJAN BOGATAJ

Ob začetku šolskega leta je župan Milan Čadež tradicionalno obiskal vse prvošolce v občini, tako v Osnovni šoli Poljane kot Osnovni šoli Ivana Tavčarja Gorenja vas ter treh podružničnih šolah. Vsakemu prvošolcu je podaril roko in mu podaril slovensko zastavo.

»Želim vam veliko uspeha v šoli in da bi bila vaša pot v šolo varna. Za vašo varnost smo odgovorni vsi,« je vse dobro v novem šolskem letu zaželel župan. Hkrati je njihovim staršem položil na

srce, da ob državnih praznikih izobesijo slovensko zastavo. V občini je letos 106 prvošolčkov oziroma največ, kar je Čadež župan, tudi vrtci so polni. Letošnje šolsko leto bo posebno v Lučinah.

Šolska stavba je pred začetkom pouka polepšana, z novo streho, obnovljeno fasado, nov je vetrolov. Razlog je, razen dotrajanosti stavbe, streha je zamakala, tudi v praznovanju 150-letnice organiziranega šolstva v kraju. Investicija je bila vredna 120 tisoč evrov, v šoli in vrtcu pa je danes 48 otrok.

## Za prispevek dva tisočaka

Do konca leta 2017 bo treba poskrbeti za čiščenje odpadnih voda, ali preko občinskih vlaganj v javno kanalizacijsko omrežje ali v lastni režiji z malimi čistilnimi napravami. V obeh primerih morajo lastniki zagotoviti nekaj tisoč evrov.

BOŠTJAN BOGATAJ

Javorje, Gorenja vas – Medtem ko se gradnja kanalizacije in vodovoda pod Starim vrhom zaključuje (oziroma se je v nekaterih delih že), se nekateri krajanji sprašujejo o smiselnosti, saj morajo sedaj plačati komunalni prispevek v višini okrog dva tisoč evrov. Spomnimo, občina z evropsko pomočjo gradi vodovod Podvrh-Zapreval in kanalizacijo Javorje, hkrati ureja lokalno cesto. Nekatera dela so zaključena, dela na cesti (s pločniki in javno razsvetljavo) bodo še nekaj časa potekala. Nezadovoljni vaščani so se pred skoraj mesecem dobili na sestanku z občinsko upravo in ji očitali previsoko obračunan komunalni prispevek. Vendar odlok o obračunu letega velja za vse v občini enako. Postopek priključka objekta traja približno osem mesecev, občina pa mora zagotoviti priključke pravočasno, sicer bo treba vračati evropski denar, kar pomeni,

da bi to še povečalo komunalni prispevek. V primeru težav pri plačilu v socialno ogroženih družinah pa je na občino možno oddati vlogo za socialno pomoč.

Komunalni prispevek se v občini plačuje od leta 2010, prej so investitorji plačevali priključnino, novost je določila država, kakor tudi podatke za izračun: kvadratni meter zemljiške parcele in kvadratni meter neto tlorisne površine stavbe. Formula za izračun velja na celotnem območju občine in tudi možnost plačila na dva obroka. Javno kanalizacijo bo občina v prihodnjih dveh letih gradila tudi v vaseh Trebija, Podgora, Hotavlje in delu Gorenje vasi. To pomeni, da bodo tudi vaščani, ki bodo na novo priključeni, predvidoma morali plačati komunalni prispevek. Na Hotavljah in delu Podgore predvidoma že prihodnje leto, drugi leto kasneje. Višina tega je sprejemljiva glede na prej opisana parametra (velikost zemljišča in tloris stavbe), pov-

prečno gre za dva tisočaka, če se strošek opremljanja ne bo bistveno spremenil.

V delih občine, kjer ne bo javnega kanalizacijskega omrežja (večina), pa morajo lastniki hiš in drugih stavb sami poskrbeti za čiščenje odpadnih voda prek malih komunalnih čistilnih naprav. Tudi v tem primeru je investicija visoka,

vendar občina pomaga s subvencioniranjem gradnje malih komunalnih čistilnih naprav. »Odziv krajanov Javorij nas je presenetil, saj so po drugi strani v vaseh, kjer ne bomo gradili javne kanalizacije (Sovodenj, Lučine, Srednja vas), razočarani, da tam ne bo javne kanalizacije,« pove Kristina Knific.



Gradnja vodovoda in kanalizacijskega sistema v vaseh pod Starim vrhom je zaključena, dela na cesti pa bodo potekala vsaj še mesec dni. / FOTO: DENIS BOZOVIČAR

## Majhne šole, veliko veselja

Pred tednom so se v sovodenjski šoli zbrali učenci in učitelji šestih podružničnih šol. Skupaj so spoznavali Rapalsko mejo, se družili in zabavali.

BOŠTJAN BOGATAJ

Sovodenj – »Na pohodu smo izvedeli veliko zanimivosti. Tu sta bila dva kontrabantarja, med nas je prišla zeliščarica, tudi sami smo prikazali igro Mica na konfin,« pove Lara Peternelj o srečanju učencev iz šestih podružničnih šol. In kaj je konfin? »To je kamen, ki označuje Rapalsko mejo,« odgovori njena sošolka, obe sta četrtošolki Podružnične šole Sovodenj, Teja Močnik.

»V zahodni del naše občine je pred 92 leti zarezala Rapalska meja, ki je ločevala takratni

kraljevini. Na obeh straneh meje se je oblikovala obrambna linija, na naši strani Rupnikova linija, ki jo obiščite ob drugi priložnosti,« je mlade učence povabil župan Milan Čadež. Meni, da včasih v šoli temu obdobju zgodovine niso posvečali dovolj pozornosti, zelo zanimivo pa jo je odkrivati v živo.

Približno 170 učenk in učencev iz šestih podružničnih šol (Lučine in Javorje, Ledine, Šentjošt, Črni Vrh nad Polhovim Gradcem in gostiteljji) je zgodovino spoznavalo v živo. »Srečanje je tradicionalno, že 22. po vrsti, vsako leto se dobi-

mo ob drugi šoli. Začeli smo na Sovodnju, ko smo se dobivali iz podružničnih šol v naši občini, takrat tudi učenci iz šole v Leskovici. Vmes je ideja skoraj zamrla, v zadnjih letih pa sodelovanje širimo tudi zunaj občinskih meja,« razloži letošnja organizatorica Milka Burnik.

Na ta način podirajo tudi občinske meje, šolarjem so v torek pokazali, kje je včasih tekla državna meja. S pohodom ob Rapalski meji, ki je včasih ločevala, so združili mlade do petega razreda osnovne šole. Pot je nekaj časa vodila po nekdanji Kraljevini Jugoslavi-

ji (oziroma SHS), nekaj časa po Kraljevini Italiji. »Srečanje je namenjeno druženju, rekreaciji, spoznavanju zgodovine in okolja, učitelji se pogovorimo o našem delu,« še pove Burnikova.

Podružnična šola Sovodenj je danes polna. V njej je letos 49 učencev in dva oddelka vrtca, prostorske stiske zadnja leta ne poznajo, tudi okolica je z novim igriščem urejena. »Skupaj smo šole, ki naredijo ogromno dobrega za domač kraj, za ohranjanje življenja v njih, za dvig samozavesti. Na takšnih šolah se moramo velikokrat še bolj dokazovati, tudi takšna srečanja so del tega,« pravi Martina Jelovčan, vodja podružnične šole Lučine. Tudi ta šola je danes polna.

Obstoj in razvoj podružničnih šol je zelo odvisen od poslušanja občinske oblasti in tudi pristojnega ministrstva. Spomnimo, da je lani študija OECD govorila o zapiranju manjših šol, morda bo kmalu še kdo priporočil zaprtje manjših šol. Tega se med podružničnimi šolami, katerih predstavniki so bili na Sovodnju, ni bati, saj jih župani podpirajo pri njihovem delu in ohranjanju življenja v manjših krajih v občinah. »Zelo sem zadovoljna z odnosom občinske oblasti, saj sta šoli v Šentjoštu in na Črnem vrhu obnovljeni oziroma prvo še obnavljamo, na Sovodenj pa smo danes prišli po recept, kako v teh vaseh pridobiti več otrok,« smeje na vprašanje, kako je v sosednji občini, odgovori Albina Jerman Slabe, ravnateljica Osnovne šole Polhov Gradec.



Pohoda ob Rapalski meji se je v sončnem vremenu udeležilo čez 170 šolarjev.



# OBČINA GORENJA VAS-POLJANE

## Kmalu razstava slikarjev Šubic

V Poljanah se z rojstno hišo slikarjev Šubic razvija kulturni center Poljanske doline. Janezu Jesenku, Alešu Ušeničniku, slikarjem Šubic, Ivanu Tavčarju in vsem umetnikom, ki so radi prihajali v Poljane, naj bi se pridružili še njihovi sodobniki.

BOŠTJAN BOGATAJ

**Poljane** – »Želimo si, da Poljane postanejo kulturni center ne samo Poljanske doline, ampak cele države, saj so ta primat nekoč že imele ... Zato smo upravniku rojstne hiše slikarjev Šubic dali na razpolago možnosti, da na tem področju postori kar največ. Še to jesen se bo veliko dogajalo, prepričan sem, da se bo glas Poljanske doline slišal daleč zunaj meja naše občine,« pravi župan Milan Čadež.

Zagon kulturne dejavnosti predstavljata dva: prva je že večkrat omenjena rojstna hiša slikarjev Šubic, ki jo domačini poznajo tudi kot Štefanovo hišo ali po domače pr Kisovcu. Zaščiteni kulturni spomenik je po dokončanju obnove v preteklem letu, ko v njem deluje upravnik Boris Oblak, že zaživel z delavnicami, razstavami, tu je tudi turistična informativna točka. Minuli konec tedna je hiša skupaj z dvorcem Visoko živela kot gostitelj prvega slovenskega festivala karikature (več o njem si lahko preberete v današnjem Gorenjskem glasu), prav kmalu, ob uradnem odprtju Šubičeve rojstne hiše, bo na ogled razstava o družini Šubic, razstava del Iveta Šubica s predstavitev knjige o njem. Pestro bo tudi novembrsko dogajanje v času letošnjega Tavčarjevega kulturnega tedna.

»Kot šolarju je moja pot vsakodnevno vodila mimo hiše. Mogočna vrata so vedno zbužala vprašanja, kaj se



Boris Oblak v pripravah na prvi Slovenski festival karikature, ki je bil minuli konec tedna na Visokem in v Poljanah. Do konca meseca Oblak razstavlja v kranjski Qlandii, na Facebooku pa si lahko njegove karikature ogledate skozi igro Privoščite.si Tajkuna.

skriva za njimi. To jesen bomo ta vrata na široko odprli,« pravi Oblak, ki upa, da bomo vsi skupaj odslej bolj cenili zapuščino rodbine Šubic. Tudi upravnik se strinja, da v Poljanah nastaja nov kulturni center Poljanske doline.

Že prav kmalu bodo v hiši odprli muzejsko zbirko s predstavitev rodbine Šubic, katere glavnina bodo predmeti iz ateljeja Mirka Šubica (vnuk Janeza Šubica starejšega), velikega restavradorja, ki se je slikanja učil v Poljanah. »Razstava predstavlja lepo sliko umetnika v njegovem najbolj ustvarjalnem obdobju, ko je uporabljal pravzaprav vse tehnike. Hkrati go-

vorili tudi o odnosu umetnikov do orodja ter življenju Šubicev,« pove upravnik. Razstava bo postavljena v galeriji in prvem nadstropju. Tudi drugo nadstropje je namenjeno predstavitvi življenja rodbine Šubic. Da bi jo prikazali čim bolj avtentično, bi ta del hiše radi restavrirali z evropsko pomočjo. Proti koncu leta bo na vrsti obujena prireditev Polanc podoba na ogled postavi.

»Lani je odlično uspel Tavčarjev kulturni teden, ki bi ga rad nadaljeval tudi letos. Zankrat še idejo bi realiziral tako, da bi lahko na enem mestu, v naši hiši kulture, zbral številne poljanske umetnike, skupaj pa bi pri-

pravili predstave, koncerte, razstave, delavnice in podobno,« idejo predstavi Boris Oblak.

Pravi, da je hiša ogromna in ponuja še ogromno možnosti, zato bo vesel vsakega predloga, ki bo pripomogel k še izdatnejši oživitvi hiše. Ta bo polna lahko zaživela šele potem, ko bo urejeno tudi dvorišče s pešpotjo in zasaditvijo, v bližini bo tudi parkirišče. Skupaj z oživilnim dvorcem Visoko, Ažbetovo hišo, Foto muzejem Vlastja Simončič pa tudi Rupnikovo linijo in Kopačnico, Poljanci dobivajo hišo kulture in nov razlog za obisk lepih in vsebinsko polnih krajev pod Blegošem.

## Sončna elektrarna že deluje

BOŠTJAN BOGATAJ

»Sončna elektrarna že stoji, novo kotlovnico pa upam, da bomo uredili v najkrajšem času,« o izvedbi projekta Obnovljivi viri v Alpškem prostoru v Osnovni šoli Poljane pravi župan Milan Čadež. Dela so v šoli začeli izvajati po dolgotrajnem pridobivanju gradbenega dovoljenja, sedaj so gradbena dela za izvedbo kotlarne v polnem zamahu.

»Šola z investicijo pridobiva nov, cenejši in zeleni energent, hkrati smo postali proizvajalci električne energije. Zagotovo se bodo ti ukrepi poznali tudi pri stroških, ki

jih za ogrevanje šole mora plačati občina,« še pove župan. Upa, da bo nekaj denarja ostalo še za menjavo oken na južni fasadi šole. Na strehi telovadnice poljanske šole je v okviru projekta že nameščena mala fotonapetostna elektrarna. Občina je že podpisala pogodbo o prodaji in nakupu električne energije, priklop na distribucijsko omrežje naj bi bil izveden do konca septembra 2012.

Izvajalec napoveduje, da bodo dela zaključena do konca leta. Vrednost celotne investicije je sprva ocenjena na skoraj 540 tisoč evrov, na občini pa pričakujejo nekoliko nižjo realizacijo.



Gradnja zalagovnika za sekance pri Osnovni šoli Poljane je v polnem zamahu. / FOTO: DENIS BOZOVIČAR

## O usodi sezone na Starem vrhu oktobra

Podjetje STC Stari vrh ima od aprila blokiran transakcijski račun, zaposleni so prijavljeni na zavodu za zaposlovanje. Največji lastnici smučišča sta občini Škofja Loka in Gorenja vas, težava je nastala zaradi neodplačevanja 4,5 milijona evrov visokega dolga. Ta je nastal pred leti ob nakupu šeststesežnice, zelene sezone po investiciji pa so botrovale kopičenju težav. Minuli petek so se na Občini Gorenja vas – Poljane sestali predstavniki lastnikov in Hypo banke. »Pogovarjali smo se, dogovorili pa še nič,« je bil po sestanku skop župan Milan Čadež. Z občine so sporočili še, da so vpleteni zbližali stališča o možnih načinih reševanja nastale situacije, dogovorili so se, da se bodo ponovno sestali 15. oktobra. Zagotavljajo tudi, da smučarska sezona na Starem vrhu ni pod vprašajem. B. B.

## Vozniki, pazite na malčke

Tako pravi župan Milan Čadež, ki je pred dnevi opazoval promet, predvsem pa meritev hitrosti pri vrtcu na Dobravi. »Merilnik, ki smo ga prenesli izpred gorenjevaške cerkve, je pokazal, da je od dvanajstih voznikov le en upošteval omejitev hitrosti. Voznike naprošam, da upoštevajo omejitev hitrosti, saj si nihče ne želi tragedije,« je razočarano povedal župan. B. B.



Le malokdo upošteva omejitev hitrosti pri vrtcu na Dobravi. / FOTO: DENIS BOZOVIČAR

## Nova knjižnica bo bližje centru

Kmetijsko gozdarska zbornica Škofja Loka bo združni dom v Gorenji vasi preuredila v sodoben trgovsko-storitveni center, v prvem nadstropju bo knjižnica.

BOŠTJAN BOGATAJ

**Gorenja vas** – O usodi nekdanjega bencinskega servisa v Gorenji vasi oziroma zemljišč, kjer je ta nekoč stal, smo najprej vprašali župana Milana Čadeža. »Nekdanji bencinski servis je v lasti zadruge, občina nima vpliva na njihove odločitve. Drži, da je ta prostor sedaj izgubil pretočnost, vendar upam, da bo ta del Gorenje vasi kmalu spet bolj zaživel,« odgovarja župan. Občina se z zadruge pogovarja o ureditvi knjižnice nad sedanjo trgovino.

Slednjo informacijo je potrdil Mitja Vodnov, direktor Kmetijsko-gozdarske zadruge Škofja Loka: »V načrtu imamo celostno prenovo združnega doma v Gorenji

vasi, kjer je sedaj tudi naša živilska trgovina. To želimo povečati in razširiti ponudbo, dovolj prostora bo tudi za naš domači kotiček. Prenovili bomo tudi obstoječi lokal, saj želimo gostom ponuditi vsebino sodobne kavarne s slaščicami.« V prvem nadstropju bo, kot zapisano, nove prostore pridobila krajevna knjižnica, poleg bosta tudi dva poslovna prostora za storitvene dejavnosti.

Na območju nekdanjega bencinskega servisa bo več prostora za parkiranje, druga pa bo razen tega celostno uredila okolico stavbe. Kdaj bo zadruge zagrizla v približno milijon evrov visoko investicijo, Vodnov danes še ne zna odgovoriti: »V časih, ko gospodarska kriza še



Na spremembe ob nekdanjem bencinskem servisu bo treba počakati še najmanj leto dni. / FOTO: DENIS BOZOVIČAR

močno kaže zobe, je nevaležno napovedovati prihodnje investicije, saj ima zadruge v načrtu tudi druge projekte.

Zatrdim lahko le, da bo obnova zaključena najkasneje čez tri leta, lahko pa tudi veliko prej.«



# OBČINA ŽELEZNIKI

ŽUPANOV KOTIČEK

## Krotimo tri plazove

To poletje je v občini Železniki po gradbeni plati zelo živahno. Končujejo se dela pri obnovi Placa - trga pri cerkvi sv. Antona. Dober mesec že poteka obnova vaškega jedra v Selcih. Gradili smo pločnik proti Dašnici, za katerega smo pričakovali, da bo nared do začetka šolskega leta, a so se dela nekoliko zavlekla. Asfaltirali smo kilometer ceste v Davči, v Zabrdu se je asfaltirala cesta skozi naselje v sklopu sanacije plazov, na Rudnu pa se je asfaltirala javna pot. Dobro poteka tudi rekonstrukcija državne ceste v Davčo.



Mag. Anton Luznar

lju pa dela še potekajo. Tu je izvajalec podjetje VGP. Plaz zajema celotno travnato območje od kališke ceste pa do nižje ležečih hiš ob Selnici. Prvič se je na tem mestu sprožil plaz že leta 1961. Potem je narava na tem mestu pokazala svojo moč še nekajkrat. Plaz je bil v preteklosti že saniran, vendar pa nikoli do konca. Za celovito sanacijo je vedno primanjkovalo denarja.

Za sanacijo vseh treh plazov smo dobili od Ministrstva dobrih 300 tisoč evrov, nekaj denarnih sredstev pa je prispevala tudi Občina.

Mag. Anton Luznar

SELCA

### Plaz, ki grozi že pol stoletja

»Že več kot trideset let mineva, odkar se je plaz nad domačijo pri Bobkovi prvič sprožil in prav sedaj poteka temeljita sanacija,« je novembra leta 1993 poročal Gorenjski glas. Plaz je do takrat grozil že štirikrat, prvič leta 1961, zadnjič pred omenjenim zapisom prav na dan volitev leta 1992. Od takrat je minilo že dvajset let, vmes so Železniki doživeli katastrofalne poplave leta 2007, nato še leta 2009. Sedaj v okviru sanacije treh plazov z decembra 2009 urejajo tudi tega na Kuclju. Država za sanacijo plazov tokrat namenja 300 tisoč evrov, občina pa je za ureditev plazov nad Bobkovo domačijo dodala še 40 tisočakov iz svojega proračuna. D. Ž.



Plaz na Kuclju neukročen že pol stoletja / FOTO: GORAZD KAVČIČ

ŽELEZNIKI

### Prevozi otrok na osmih relacijah

Pred začetkom šolskega leta so v občini Železniki spet objavili javni razpis za prevoze otrok v šole. Kandidati so se prijavili, po besedah župana Antona Luznarja so z njimi opravili pogovore glede cen, nato pa izbrali najugodnejše ponudnike. Šolski prevozi potekajo na več relacijah, in sicer: Topole-Zabrekve, Lajše-Kališe-Dražgoše-Podlonk-Prtoč, po Davči, Davča-Železniki, Ojstri Vrh-Smoleva-Martinj Vrh, Potok in po dolini. Po slednji vozi Alpetour, ki vozi vse do Sorice in Dražgoš, sicer pa ima skoraj vsaka relacija svojega prevoznika. Župan omenja tudi letošnji novost, namreč spremembo šolskega urnika, ko se pouk začneja pol ure kasneje kot poprej. Kljub protestnemu pismu iz šole pa je ministrstvo za izobraževanje dalo negativen odgovor. Tako je sedaj v šoli ob pol osmih predura, ob 8.20 pa začetek pouka. Temu so se morali prilagoditi tudi prevozniki. D. Ž.

# Nov projekt, nato obnova čistilne naprave

Za posodobitev projektne dokumentacije za rekonstrukcijo čistilne naprave Železniki je bil izbran izvajalec podjetje Dr. Duhovnik iz Medvod.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Železniki** – Po pogodbi bo posodobitev projektne dokumentacije veljala 23.400 evrov, dela bodo končana prihodnji mesec, nato pa bo pridobljeno tudi gradbeno dovoljenje za rekonstrukcijo čistilne naprave Železniki, ki jo bodo posodobili in razširili z 2.000 na 4.500 populacijskih enot. Predvidoma bodo projekt v Železnikih končali leta 2014, ko bo zaključeno enoletno poskusno obratovanje čistilne naprave.

Projekt občine Železniki je del operacije Odvajanje in čiščenje odpadnih voda v porečju Sore, ki obsega izgradnjo in izboljšavo primarnih kanalizacijskih sistemov v skupni dolžini dobrih 23 km s pripadajočimi objekti, gradnjo nove ter posodobitev, razširitev in nadgradnjo obstoječih čistilnih naprav. Pomen operacije je velik tako z okoljskega vidika kot z vidika zagotavljanja bolj kakovostnega življenja prebivalcev in nadaljnega razvoja škofjeloškega območja. Izvedba projektov bo imela pozitivne učinke na okolje, saj bo pomenila zmanjšanje emisij v vode iz komunalnih virov onesnaževanja in tako pripomogla k izboljšanju kakovosti površinskih in podzemnih voda ter ohranjanju naravnih virov in biotske raznolikosti.

»Rekonstrukcija čistilne naprave v Železnikih je del projekta Urejanja porečja Sore, ki ga skupaj izvajamo občine Škofja Loka, Gorenja vas – Poljane, Železniki in Žiri,« je o rekonstrukciji čistilne naprave povedal Peter Košir iz občinske uprave Železniki. »Vrednost investicije je ocenjena na 2 milijona evrov, od tega je vložek občine okoli 400 tisoč evrov, preostalo pa financirata EU iz kohezijskega sklada in država.« Kot dodaja Mirjam Tolar iz Občine Železniki, je



FOTO: GORAZD KAVČIČ

bila pogodba o urejanju porečja Sore podpisana leta 2006, sedaj pa so se s pristojnim ministrstvom dogovorili o spremembah v projektu. Gre za posodobitev tehnologije, pove župan občine Železniki Anton Luznar. Posodobljena čistilna naprava v Studenem bo delovala na podoben način kot čistilna naprava v Dolenji vasi, v njej bo tudi fekalna postaja, ki bo omogočala dovoz odplak iz individualnih hiš in na koncu dehidracijo blata. Ministrstvo za kmetijstvo in okolje je k spremembam projekta dalo soglasje, še pravijo v občini Železniki.

## Letos obnova kulturnega doma

Kulturni dom v Železnikih je bil v poplavah 2007 precej razdejan. Za obnovo so denar zbirali tudi z dobrodelno akcijo.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Železniki** – Sedaj lahko objavimo dobro novico za tiste, ki že dolgo težko pričakujejo obnovo kulturnega doma. Podpisana je namreč pogodba za njegovo dokončno sanacijo. Izvajalec del je gradbena družba Agit - 2000 (obnavljala je že trga pri plavžu in cerkvi sv. Antona), vrednost del pa 380 tisoč evrov.

»Sanacija bo potekala v dveh fazah: prva obsega statično sanacijo, obnovo fasade, ogrevanje in novo stavbno pohištvo, končana pa naj bi bila do 30. novembra letos,«

nam je povedal Peter Košir iz občinske uprave v Železniki. »V drugi fazi pa nas čaka ureditev dvorane z akustiko, ureditev tlakov in ostala oprema v kulturnem domu. Ta faza mora biti končana do 30. marca prihodnje leto. Vrednost prve faze je 160 tisoč evrov, 110 tisoč evrov je za ta namen zbranih humanitarnih sredstev po poplavah, 60 tisoč je prispevala KS Železniki, nekaj denarja so lani zbrali z dobrodelnim koncertom KUD France Koblar. 200 tisoč evrov pa bo v letu 2013 prispevala občina Železniki.«



FOTO: GORAZD KAVČIČ

Dobra novica: začela se bo sanacija kulturnega doma.

ŽELEZNIKI

### Končujejo dela na trgu pred cerkvijo

Samo dva meseca časa je imel izvajalec, gradbeno podjetje Agit - 2000, da je dokončal ureditev Placa, trga pred cerkvijo sv. Antona. Delo nikakor ni bilo lahko, saj je bilo po besedah Mirjam Tolar iz občinske uprave potrebno zamenjati in obnoviti veliko komunalne infrastrukture, preden so na koncu položili tlak, uredili poti in zelenice, postavili vodnjak in vso urbano opremo, restavrirali spomenik NOB in ga znova postavili na staro mesto. Tlakovana ploščad pred cerkvijo bo poslej namenjena prireditvam. Del denarja za ta projekt so dobili tudi iz evropskih virov (enako kot lani za ureditev trga pri plavžu), in sicer 433.015 evrov, od lanskega projekta pred plavžem je ostalo neporabljenih dobrih 18.000 evrov. D. Ž.



FOTO: GORAZD KAVČIČ

Še zadnja opravila pri obnovi trga pred cerkvijo sv. Antona



# OBČINA ŽELEZNIKI

## Ohranjajo kulturno dediščino

Tudi letos so v Davči pripravili Dan teric, na tradicionalni prireditvi, kjer prikažejo predelavo lanu, je bilo veliko obiskovalcev, ki so uživali tudi v bogatem kulturnem programu.

VILMA STANOVNIK

**Davča** – Dan teric je največja prireditev, ki jo pripravlja Turistično društvo Davča, kljub slabi cestni povezavi, saj trenutno s Selške strani gradijo glavno cestno povezavo v Davčo, pa je bilo na vroč avgustovski konec tedna obiskovalcev res veliko.

»Številni obiskovalci od blizu in daleč na Dan teric pridejo zaradi čudovite lokacije, ker pa v Davči slovimo po tem, da samo tu doma dobri in veseli ljudje, številni radi prihajajo vse leto,« je povedal novi predsednik Turističnega društva Davča **Lojze Jelenc**, ki je eden tistih, ki so zaslužni, da se je prireditve v kraju ohranila, čeprav je

pred leti že kazalo, da bo šla v pozabo. Letos je bilo na prizorišču pri kmetiji Pr'Vrhovc veselo že na sobotni večerni zabavi, vrhunec prireditve pa je bila seveda nedelja, ko so obiskovalci najprej uživali v bogatem kulturnem programu, najbolj navdušeni pa so bili nad izvrstnim nastopom domačih glasbenikov s Selške doline, tenori-

stom Janezom Lotričem in Antonom Potočnikom, ki ga je spremljal na orglah.

Še pred prikazom predelave lanu je župan **Železnikov Anton Luznar** spregovoril tudi o tradiciji predelave lanu v platno ter poudaril, da ima prireditev v Davči velik pomen, saj z njo ohranjajo bogato kulturno dediščino.



Obiskovalci so v Davči uživali v bogatem kulturnem programu, z izvrstnim nastopom pa sta jih navdušila zlasti tenorist **Janez Lotrič** in **Anton Potočnik**, ki ga je spremljal na orgle. / FOTO: GORAZD KAVČIČ



Prikaz predelave lanu je potekal v okolici kmetije Pr'Vrhovc, obiskovalci pa so lahko izvedeli tudi marsikaj o zanimivih običajih, ki so spremljali nekoč pomembno gospodarsko dejavnost. / FOTO: GORAZD KAVČIČ

## Več zaupanja za skupni napredek

Triinpetdesetletni **Brane Bertonec**, svetnik nestranske liste **Svet pod Ratitovcem**, poudarja pomen zaupanja za napredek skupnosti.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Brane Bertonec**, diplomirani ekonomist, zaposlen v Alplesi, kjer je zadnji dve desetletji vodja finančno-računovodskega področja, poročen, oče Uroša in Mance, je bil svetnik prvič v mandatu 2003–2006.

»To je drugi mandat. Prvič smo kandidirali in prišli v občinski svet v letu 1998 kot nestranska lista za rekreacijo in zdravo življenje, na vseh naslednjih volitvah pa kot nestranska lista **Svet pod Ratitovcem**, torej smo v občinskem svetu četrti mandat,« pravi Bertonec.

**V katerem odboru ste še posebej aktivni in s čim se v njem trenutno ukvarjate?**

»Aktiven sem v odboru za družbene dejavnosti, ker ima naša lista osnovni poudarek na napredku predvsem športa in drugih družbenih dejavnosti, ki jih nikakor ne smemo zanemariti.«

**Katere cilje želite v tem mandatu uresničiti kot občinski svetnik?**

»To so: uspešen zaključek sanacije po poplavah, šolski objekti, kolesarska steza, plavalni bazen, športno igrišče

Dolenja vas, zagotovitev pogojev za boljši razvoj obrti in podjetništva, kanalizacije in zdrava pitna voda za vse občane, toplovodno omrežje, pa še mnogo stvari, ne da se vseh naštet, seveda tudi sredstva za dokončno zaprtje finančne konstrukcije sanacije po poplavah na Športnem parku Rovn v Selcih.«

**Kje vidite največji problem v občini in kako bi ga bilo po vašem treba rešiti?**

»Največji problem je nesprejeti prostorski plan, sploh zaradi poplavne ogroženosti, ki bi omogočil in dal dodaten zagon razvoju podjetništva in obrti ter omogočil zainteresiranim gradnje tudi za stanovanjske objekte. Občina bi morala zagotoviti pogoje za kakovostno življenje svojih prebivalcev ter obenem skrbeti za enakomeren trajnostni razvoj vseh krajev. Sredstva iz proračuna bi morala biti razdeljena enakomerno po celi občini, pa tudi po področjih – komunalno, družbene dejavnosti, komunalne dejavnosti. Želim si, da bi med svetniki in tudi drugimi občani vladala večja mera zaupanja, ker bi bil na tak način napredek občine hitrejši, občinska uprava in pristojne službe pa bi po moje morale



**Brane Bertonec**

biti predvsem prijazen servis in pomoč občanom, torej bi morale v primerih problemov, ki se pojavljajo vsakodnevno, biti del rešitve in ne del problema. Velikokrat imam občutek, da se razgovori na določene teme izvajajo samo zaradi debate in ne zaradi volje po napredku in izvedbi projektov.«

**Kako zapolnjujete prosti čas?**

»Prosti čas, kolikor ga imam, v veliki meri porabim za udejstvovanje v različnih športnih društvih (rokometiški Alplesi, ŠD Selca, pa tudi drugih), kolesarim, hodim na Miklavža, v zimskem času v športno dvorano, rad pa si tudi ogledam športne prire-

ditve po Sloveniji in tujini, predvsem nogomet in rokomet. V preteklih 25 letih sem najbolj ponosen na svojo vlogo in vlogo prijateljev iz Športnega društva Selca, kar smo ustvarili iz Športnega parka Rovn v Selcih in to kljub vsakoletnim težavam, poplavam. Ustvarili smo enega najlepših športnih parkov v Sloveniji in to predvsem z velikanskimi napori številnih prostovoljcev. Verjamem, da ljudje to cenijo in da se napredek Rovna ne bo ustavil, temveč bomo za prihodnje rodove ustvarili še marsikaj in da bomo za to imeli podporo lokalne skupnosti.«

SELCA

### V Selcih obnavljajo vaško jedro

Dober mesec že potekajo dela pri obnovi vaškega jedra v Selcih. Za izvajalca je bila izbrana Gorenjska gradbena družba. Župan **Anton Luznar**, tudi sam doma v Selcih in v preteklem mandatu predsednik tamkajšnje krajevne skupnosti, pričakuje, da bodo do konca oktobra položili tlak. Nato bodo dvignili tudi tamkajšnjo kapelico. Do konca oktobra so zaradi obnove vaškega jedra in lokalne ceste napovedali tudi delno zaporo ceste Selca–Lajše. D. Ž.



Do konca oktobra bo potekala obnova vaškega jedra v Selcih. / FOTO: GORAZD KAVČIČ

ŽELEZNIKI

### Nov pločnik proti Dašnici

Od naselij Log in Na Kresu je proti Dašnici poleti potekala gradnja pločnika, namenjena varnejši poti v šolo. Kot so povedali na občini, so pričakovali, da bodo dela dokončali do začetka šolskega leta, a so se zavlekla. Tako so otroci septembra za pot v šolo uporabljali drugo pot. Na občini so staršem svetovali, naj otroke usmerijo po poti mimo Mercatorja na pločnik, čez prehod za pešce pri plavalnem bazenu, nato pa čez novo zgrajeni prehod za pešce pri tovarni Niko. D.Ž.

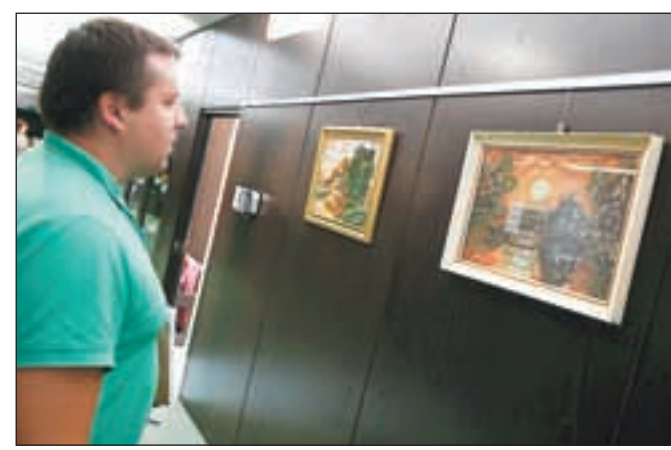


Gradnja pločnika proti Dašnici se je zavlekla v september. / FOTO: GORAZD KAVČIČ

ŽELEZNIKI

### Pintarjeva oba vezeta gobeline

Več kot ducat gobelinov z motivi pokrajin in tihožitij je razstavljenih na hodniku Občine Železniki. Razstavljata zakonca **Francka** in **Tone Pintar**, na ogled pa bodo še ves oktober. »Kakih deset let se ukvarjava z vezenjem gobelinov. Koliko jih imava, ne bi mogla prešteti. Veliko jih je. Največji po obsegu pa je gobelin z motivom sv. Jožefa in Marije, vendar je bil ta za občinsko razstavišče prevelik,« pove **Francka Pintar**. »Letos pa nisva naredila še nobenega, ukvarjava se z varstvom, ob lepem vremenu rada tudi kam greva, tako da za to ročno delo ni bilo časa.« To pa najbrž ne pomeni, da sta se Pintarjeva čisto odpovedala temu konjičku, saj imata z njim neizmerno veselje. Resda terja vbadanje križcev v luknjičavo podlago veliko zbranosti in potrpljenja, ampak to oba počneta z navdušenjem. Tudi mož, pravi **Francka**. »Tako si skupaj krajšava dolge ure,« dodaja. D.Ž.





# OBČINA ŽIRI

ŽUPANOV KOTIČEK

## Življenjske prelomnice

V življenju se srečujemo s številnimi prelomnicami, tudi takšnimi, na katere nimamo vpliva. Večina se jih, kljub prvim negotovim korakom, veseli. Govorim o prvem vstopu v vrtec, ki straši tako malčke kot starše. Prvi prehod šolskega praga je že nekoliko lažji, saj je večina prvošolcev stavbe, sošolk in sošolcev že vajena.

Po osnovni šoli je stres nekoliko večji za vse, ki jih starejši kolegi neke srednje šole pričakajo kot fazanke in fazane in jih porišejo z alkoholnimi flomastri. Tega mi nismo poznali, fazani z vsem, kar spada poleg, pa smo vendarle bili. In ni bilo nič lepo. Hudo pa tudi ne. Brucke in bruci se kar sami spustijo v igro, ki jo pripravijo starejši študenti.

Na koncu sledi še ena iz niza prej naštetih prelomnic (oh, vmes je še veliko drugih, od prvega strtega srca do prve praskne na koži na gasilski veselici) – prvi dan v prvi službi. Brez staršev, brez risanja po obrazu in rokah s flomastri, brez hudega žura. Največkrat zgolj s skrbjo: »Ali bom zmožen?« Marsikateri bralec bo rekel, da sta danes prva želja po zaključku šolanja služba in vprašanje, ali jo bo lahko obdržal.

Ne vem zakaj, a imamo vsi v Žireh nekoliko več sreče. Tudi v času najhujše gospodarske krize, kar pomnim, je brezposelnost v Žireh zelo nizka. Ta mesec so do nas prišli podatki o štiriodstotni stopnji brezposelnosti v naši občini. In tudi, da so hkrati plače med najnižjimi v državi. Za približno petino.



Janez Žakelj

Morda smo v naših krajih bolj solidarni in vsi zaslužimo nekoliko manj, zato da bi lahko večina imela delo. Morda k nam še ni prišel turbo kapitalizem, saj v občino vodijo slabe ceste. Morda bolj zaupamo drug drugemu in se raje zaposlujemo, kot bi vsak dan odhajali na delo ure, dve proč. Morda imamo le radi naše kraje v Žirovski kotlini.

Velika prelomnica je bila tudi ukinitve Rapalske meje pred 65 leti. Meje, ki nam ni prinesla nič dobrega, le nekaj strahu, ki smo ga tako kot malčki pregnali. Vse te prelomnice nas v življenju zaznamujejo. Skušajmo vsak nov začetek sprejeti z veseljem, odprtih rok, polni optimizma. Bodimo hvaležni za lepo naravo, ki nas obdaja. V tej lepi jeseni smo deležni veliko darov s polj, vrtov in gozda. Malenkosti, ki polepšajo dan in naredijo življenje lepo.

Janez Žakelj,  
župan Občine Žiri

### Bolj urejeno pokopališče

Na Občini Žiri so se v želji po boljši urejenosti domačega pokopališča in tudi pogrebne službe odločili za spremembo opravljanja pogrebnih storitev. Sprememba je v veljavi že od 1. julija, kateremu izvajalcu pogrebnih storitev (Hipnos, Akris, ...) bodo zaupali koncesijo za upravljanje pokopališča, pa zaenkrat še ni znano. Zato pa pričakujejo, da bo pokopališče odslej bolj čisto, svojci pokojnika pa lahko že sedaj pokličejo enega od izvajalcev, ki uredi vse. B. B.



Pogrebne storitve odslej največkrat opravljata za to usposobljeni podjetji, pokopališče pa naj bi postalo bolj urejeno. / FOTO: POLONA MLAKAR BALDASIN

# Novo planinsko zavetišče

Nad Žirovsko kotlino, točneje na Mrzliku na Mrzlem vrhu, raste novo planinsko zavetišče. Gradi ga Planinsko društvo Žiri, vrata naj bi odprlo prihodnje leto.

BOŠTJAN BOGATAJ

Žiri – »Članstvo iz leta v leto niha, kar je pogojeno tudi s tem, kar društvo ponuja. Zelo aktivni so vodniki s planinskimi izleti, podobno tudi športni plezalci, ki imajo v šoli na voljo plezalno steno, nov, dodaten magnet za nove člane pa bo planinska kočica,« o pridobitvi pravi Ivan Vidmar, predsednik Planinskega društva Žiri. Investicije in začetka del je vesel tudi župan Janez Žakelj. Novo zavetišče, ki bo žirovske planince še bolj povezal in kot rečeno tudi povečal družino, leži na Mrzliku, na 970 metrih nadmorske višine, na mestu, kjer je pred leti stala staroju-goslovanska karavla.

Zanimivo, zavetišče leži na tromeji, v občini Gorenja vas – Poljane, petdeset metrov od občinske meje z občino Žiri in sto metrov od meje z občino Idrija. Gradnja se je začela v začetku avgusta. »Če bo šlo vse po načrtih, tudi vremensko, bo hiša sredi oktobra pod streho,« pravi Janez Kosmač, predsednik gospodarske komisije pri žirovskih planincih. Prva plošča je narajena, sedaj poteka zidanje sten, kmalu bo na vrsti postavitev ostrešja in strehe.

Projektantske ocene so pokazale, da bo gradnja stala okoli 150 tisoč evrov, vendar imajo planinci na voljo približno devetdeset tisoč evrov. »Trdno smo prepričani, da bo to dovolj,« pravi Kosmač in doda, da kapital imajo, denarja zaenkrat še ne. Razložimo. V



Gradnja novega planinskega zatočišča na Mrzliku poteka v skladu s terminskim planom.

rokah imajo 69 tisoč evrov, preostanek morajo pridobiti s prodajo manjšega objekta in stavbnega zemljišča na Goropkah. Tu se je zgodba o gradnji zavetišča pred leti pravzaprav začela. Planinsko kočico so že imeli, jo predali v upravljanje Alpini, po lastninskem preoblikovanju izgubili, za njo pridobili odškodnino, po denacionalizaciji pa še košček zemlje in manjšo kočico. Vse to in še trideset tisoč evrov Fundacije za šport bo dovolj za postavitev nove planinske postojanke.

»Pridobivamo, kar smo že imeli in izgubili. Imeli bomo postojanko, ki bo v lasti vseh planincev, Žirovcev in vseh obiskovalcev, ki bodo potrebovali zavetišče in prostor za druženje, mi pa predvsem skupni interes,« pove Vid-

mar. Pričakuje, da bo nova planinska kočica pritegnila številne obiskovalce, saj je pot do Mrzlega vrha, kjer je tudi najvišja točka občine Žiri, dobro utrjena in prilagojena družinam. Vidmar dodaja, da gradnja za vse, ki si želijo po rekreaciji spočiti, družiti, pogovoriti, poveseliti v lepem, tudi domačem okolju.

»Odločitev o gradnji na Mrzliku je padla pred desetimi leti na občnem zboru na Javorču. Menimo, da gre za pravo izbiro, saj gre mimo slovenska planinska pot, srednjeevropska pešpot, številne kolesarske poti, ob lepih zimah bo tu lepo tudi za turne smučarje in zimsko pohodništvo,« pove Janez Kosmač. Gradnja novega planinskega ali boljše rekreativnega zavetišča podpirajo tudi domačini, saj bodo z

njim dobili edini družbeni objekt, ki ga bodo lahko uporabljali za druženja.

Danes se žirovski planinci podajajo po številnih hribih in tudi visokogorju, že prihodnje leto se bodo lahko podali na Mrzli vrh kar od doma. V zavetišču jih bo pričakal domač obraz, saj bodo oskrbnika v društvu skušali poiskati med svojimi člani. Domačini vedo tudi povedati, da pohodniki, ki jih pot prinese okoli njihovih hiš, sprašujejo po zavetišču, a sta najbližja na Ermanovcu nad Sovodnjim ali Hleviška planina nad Idrijo. Zavetišče se bo razprostiralo na dobrih sto kvadratnih metrih uporabnih površin, v kleti bodo urejene sanitarije in shrambe, v pritličju gostinska ponudba, pod streho bo približno dvajset ležišč.

# Novembra dodaten oddelek vrtca

Letos je prag žirovske osnovne šole prvič prestopilo 69 prvošolčkov, vpis v vrtec pa je tako velik, da bodo novembra odprli dodaten oddelek vrtca.

BOŠTJAN BOGATAJ

Žiri – Prvi šolski dan so tako malčki kot njihovi starši pričakali z nekoliko negotovosti, danes je prav gotovo že povsem drugače. Na prvi šolski dan so se oboji zbrali v večnamenskem prostoru šole, kjer sta jih nagovorila tako župan Janez Žakelj kot ravnatelj Marijan Žakelj, nastopili so tudi učenci pevskega zbora, malce so zaplesali, skupaj so si ogledali še lutkovno predstavo.

»Igro iz vrtca boste v šoli nadgradili z igro števil in črk,« je zbrane nagovoril župan in

tako malčkom kot njihovim staršem položil na srce, da naj bodo previdni na poti v šolo. Prvošolčkom so podelili rumene rutke za varnejšo pot. Žakelj je najmlajšim v šoli želel tudi, da bi našli nove prijatelje, skupaj naj bodo ustvarjalni in raziskujejo svet z odprtimi očmi: »Izobrazba ni pomembna le za vas, ampak tudi za naše kraje. Pridobite znanje in ga s pridom izkoristite.« V Žireh sta letos polna tudi oba vrtca, zato bodo novembra odprli nov oddelek v vrtcu pri osnovni šoli. »Na ta način



V žirovski osnovni šoli je letos 69 prvošolčkov v treh razredih. / FOTO: POLONA MLAKAR BALDASIN

Na občini razmišljajo o ukinitvi oziroma zmanjšanju 110 evrov prispevka staršem za varstvo otrok na domu. Danes občina takšen prispevek plačuje za dvajset otrok.

bomo zagotovili predšolsko varstvo za vse otroke, ki prebivajo v naši občini. Prostor smo na srečo pridobili z nadzidavo šole, ki je bila opravljena v začetku leta,« pove žu-

pan. Gre za začasen ukrep, saj je šola še vedno v prostorski stiski in nič ne kaže, da bi bilo v prihodnjih letih bolje, saj so generacije žirovskih otrok podobne že več let.



# OBČINA ŽIRI

## Ob mejnikih nekdanje meje

**Turistično društvo Žiri je na letošnji, osmi pohod po poteh ob Rapalski meji z geslom Nekdaj nas je ločevala, naj nas danes združi, naj bo kraj srečanja privabilo okoli dvesto pohodnikov.**

BOŠTJAN BOGATAJ

Žiri – Lepa in sončna nedelja ter okrogla obletnica, 65 let od padca Rapalske meje, so bili tokratni razlogi za obisk pohodnikov, ki so večinoma prišli iz drugih krajev, ne le iz Žirov. Pohod je potekal skozi Stare Žiri, Tabor, do Breznice in naprej proti Mrzlemu vrhu oziroma od mejnika do mejnika. Že ob prvem večjem mejniku (39) je zgodovinarica Vlasta Pečelin orisala, kaj je pripeljalo do Rapalske meje. Pohodniki so slišali anekdoti, poskrbljeno je bilo za glasbo.

Spomnimo, da je o življenju ob meji ostalo veliko spominov, od ljubezni do mejnikov (konfinov) ter dveh utrdbenih sistemov – Rupnikove linije na strani Kraljevine Jugoslavije (SHS) in Alpskega zidu na strani Kraljevine Italije. Pri mejnem kamnu 38 na Mrzlem vrhu je bil na vrsti nov postanek (za okrepcilo je poskrbela domačija Vodičar). Rok Klemenčič, predsednik Turističnega društva Žiri, je prebral odlomek iz knjige Pavla Jelovčana Deseti paraški otrok. Avtor v njej



Vokalna skupina Gallina je nastopila s slovensko pesmijo ob zaključku pohoda.

opisuje tudi spomine na življenje ob meji in srečanje s kontrabantom. Za popestritev so nastopili štirje vojaki starojugoslovanske vojske iz skupine Ad Pirum.

Pot se je naprej spustila do Ledince, kjer je pohodnike pričakal topel obrok in kulturni program. Slavnostni govornik je bil Jadran Sterle, avtor filma Rapalska kupčija, ki govori o razkosanju Slovenije. Meja se je na robove sedanje občine Žiri nasilno

urezala že leta 1918, uradno dve leti kasneje, ko so v italijanskem letovišču Rapallo Italiji dodelili približno tretjino Slovenije. Meja je v te kraje prinesla velike spremembe, ločila družine in prijatelje. Rok Klemenčič poudarja, da pohod nima političnega ozadja: »V društvu si želimo, da bi pohod postal množičnejši, da bi pohodniki preživeli prijeten dan in hkrati spoznali del naše zgodovine, obiskovalci Žirov pa tudi vasi

ob nekdanji meji.« Ob koncu so organizatorji poskrbeli za ubrano petje slovenskih pesmi in domačo glasbo, okoliške kmetije so na stojnicah predstavile domače izdelke in pridelke. Klemenčič dodaja, da takšen pohod tudi krepi narodno zavest: »Ljudje, ki so nekdanj živeli ob meji, so s svojim uporom, ko se niso pustili asimilirati Italijanom, pokazali kaj je spoštovanje lastne kulture, jezika in dediščine.«

## Nova kolesarska pot

BOŠTJAN BOGATAJ

Žiri – Občina Žiri se je aktivno vključila v projekt Gorenjske kolesarske povezave, s katerim naj bi kolesarsko povezali občine na Škofjeloškem. Projekt je še v pripravi, vodilni partner projekta je Občina Škofja Loka. »Kolesarjem moramo omogočiti dobre povezave, občinske meje pri tem niso pomembne. Prav je, da omrežimo celotno Gorenjsko,« pravi župan Janez Žakelj.

V Žireh naj bi skozi projekt izboljšali povezavo iz Zabrežnika preko Sela in Ledince do centra Žirov. Župan upa, da bodo s tem tudi vaščani Sela, predvsem osnovnošolci, pridobili nov, varen kolesarski dostop do centra Žirov. Skupno je projekt vreden 1,7 milijona evrov, občina Žiri naj bi prispevala približno 82 tisoč evrov, ostalo

(za projekt v občini Žiri) prispeva Evropski sklad za regionalni razvoj.

»Če bo projekt potrjen po naših načrtih, naj bi dela v Žireh izvedli v prihodnjih dveh letih. Najprej pa nas čaka dokončanje priprave dokumentov,« pojasnjuje Rok Prešern iz občinske uprave. Projekt je pomemben tako iz turističnega vidika, kot zaradi zagotavljanja prometne varnosti domačim kolesarjem.

»Turizem v občini prepoznavamo kot panogo z visokim potencialom. Po sprejeti strategiji razvoja turizma si prizadevamo, da bi kolesarji lahko prišli do nas, tu ostali dan ali dva in si ogledali naše lepe kraje in znamenitosti,« še pove Prešern. Naj ob tem dodamo, da je nekaj kilometrov kolesarskih poti urejenih predvsem na Zgornjem Gorenjskem, ki pa so tudi turistično bolj razvite.



Kolesarji bodo v Žireh varnejši v prometu.

## Žirovci imajo radi ribe

**Ribiška družina Žiri je pred mesecem slovesno predstavila nove gojitvene bazene.**

BOŠTJAN BOGATAJ

Žiri – Ribiška družina Žiri šteje 56 članov, vsako leto jih je več, predvsem mlajših, prihodnje leto bodo praznovali šestdeset let ustanovitve. »Čez poletje smo pridno delali in obnovili gojitvene bazene, skupaj s piknikom in županom Janezom Žakljem pa smo jih sedaj tudi odprli,« pove predsednik Vital Oblak. »Z obilo prostovoljnega dela in delno tudi pomočjo občine so ribiči obnovili bazene, kar pomeni, da bodo lahko oskrbovali Žirovce z ribami tako v naših rekah kot tudi na krožnikih,« pravi župan Janez Žakelj. Upa, da bo zgornji del Poljanske Sore postal zaradi avtohtone potočne postrvi močna vaba za ribiče turiste. V Sori in pritokih (Žirovci skrbijo za 25 kilometrov voda) so sicer poleg potočne postrvi še lipan, sulec in klen, tudi ribiči pa želijo izriniti šarenko.

Še bolj občina, čeprav se tega župan morda niti ne zaveda, ribičem oziroma vodam in ribam pomaga z gradnjo nove čistilne naprave, ki bo izboljšala kvaliteto vode. Občina je za investicijo sicer prispevala material v približno tretjinski vrednosti, drugo so ribiči plačali in naredili sami.



Vital Oblak je županu Janez Žaklju razkazal nove gojitvene bazene. / FOTO: POLONA MLAKAR BALDASIN

»Investicija je bila po štirih desetletjih nujna, saj so bazeni puščali,« pravi gospodar in ribiči Vili Kosmač. Skupaj s predsednikom sta zelo hvaležna tako članom za udarniške ure, izvajalcem za ugodne cene njihovega dela, sponzorjem za material. Novi gojitveni bazeni so namreč nujna za vlaganje novih

rodov potočne postrvi v vodotoke, za katere skrbijo žirovski ribiči. Nujna pa je bila investicija tudi zaradi poškodb po poplavih, ki so Žiri prizadele septembra 2010. Takrat se je število rib v vodotokih zmanjšalo tudi za tretjino (vsaj pri lipanu). Škodo sicer povzročajo tudi zaščitne sive čaplje, vsaka ptica na

dan za prehranjevanje potrebuje več kilogramov rib.

»Odslej bomo lažje opravljali svoje delo, manj bo izgub vode, pridobili smo tudi pretočne kanale. To je pomembno zaradi čiščenja bazenov in zdravljenja rib, morebitnega razkuževanja,« še pove gospodar Kosmač. Lažje bo tudi za ribe in, kot je povedal že župan, za turiste. Turistične karte gredo dobro v promet, v Žiri radi prihajajo tako domači kot tuji ribiči. Tudi krivolov je v zgornjem toku Poljanske Sore še doma, vendar manj kot v preteklosti.

## Taborniki bodo zasedli Žiri

BOŠTJAN BOGATAJ

Žiri – Najzahtevnejše taborniško orientacijsko tekmovanje, ki bo od 28. do 30. septembra, organizira Rod zelenega Žirka v sodelovanju z Zvezo tabornikov Slovenije in bo v Žirovsko kotlino privabila okoli tristo tabornikov. Tekmovanje ima dolgo tradicijo, odvija se kar tri dni.

»Zbrali se bomo v petek in prenočili na stadionu pri osnovni šoli, še prej pa izvedli teoretični del tekmovanja,« pravi starešina Žirkov Robert Šubic – Žvižg. V soboto gre zares z orientacijskim pohodom (dolga približno dvajset kilometrov), tekmovali bodo tudi v nedeljo. Vse dni bodo morali sodelujoči

pokazati veliko praktičnega znanja, sobotni cilj pa je postavitve bivaka.

Kje bodo postavili bivake, zaenkrat ostaja skrivnost. Organizator lahko na tekmovanju poljubno določi, na kateri kontrolni točki se bo določena naloga opravljala, zato, da vsi tekmovalci opravijo vse predvidene naloge.

»Pričakujemo od 45 od petdeset ekip, skupaj 250 tabornikov in še organizatorje, ki bodo iz vseh koncev Slovenije,« pravi Žvižg. Ekipa Rodu zelenega Žirka letos ne bo tekmovala, saj so vsi člani nad 15 let vpreženi v organizacijo tekmovanja, tako ali tako pa v konkurenci zaradi poznavanja terena ne bi smeli tekmovali.



Vodja tekmovanja Matic Dolenc in njegov pomočnik Borut Žakelj sta že pripravljena na tabornike iz vse Slovenije.



# ZANIMIVOSTI, OGLASI

## Ohranjajo svojo identiteto

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** - Ob mednarodnem dnevu spomina na trgovino s sužnji in njeno ukinitvev so v Škofji Loki avgusta že drugo leto zapored pripravili prireditev Sence suženjstva. Prireditelj je bil Zavod za globalno učenje in razvoj projektov. Slavnostni govornik na srečanju je bil piranski župan Peter Bosssman, po rodu iz Gane. Nastopajoče in občinstvo v Sokolskem domu je pozdravil tudi škofjeloški župan Miha Ješe in povezal dogodek z legendo iz škofjeloškega grba, v katerem je osrednji lik temnopolti mož. V kulturnem programu, ki ga je povezoval televizijski novinar Sekumady Conde, so nastopili Eric Drogbate, otroci iz



Ljudje z afriškimi koreninami ohranjajo svojo kulturno identiteto, o čemer je pričal tudi nastop plesalcev na prireditvi v Škofji Loki. / FOTO: TINA DOKL

Vrtca Škofja Loka, pevski zbor Sankofa, Leticia Slapnik Yebuah in Irene Yebuah Tiran, Malala Kovačič Serba, plesalke afriških plesov iz KUD Ba-

obab, ob koncu je v imenu organizatorjev spregovoril Max Zimani, udeleženci pa so se sproščeno družili ob pokušini afriške hrane.

## Pujsi na štirih kolesih

ali starodobni avtomobili na obisku v Škofji Loki. Pujsi? Tako se namreč popularno imenujejo Citroënovi kombiji z oznako Hy. Po slovenskih cestah jih vozi le kakih osemnajst.

IGOR KAVČIČ

Lep konec tedna sredi septembra je v Škofjo Loko privabil osem posadk v legendarnih Citroënovih kombijih serije Hy, sedem iz Slovenije in eno s Hrvaškega. »V zadnjih letih smo v Slovenijo iz tujine pripeljali kar nekaj teh starih Citroënov in jih predelali v take in drugačne »avtodome«. Pri predelavah se trudimo po svojih močeh, glavni cilj vsakega izmed nas pa je zagotovo, da potuje in hkrati domuje v svojem »prascu«,« je povedal Hrašan Leon Oblak, ki z ženo Ireno in dvojčkoma Jakobom in Evo, že nekaj let naokrog potuje v enem takih domov na cesti. »Nekdo v avto vgradi zgolj posteljo, drugi doda kuhinjo, tretji pa ima željo po velikem hladilniku, da lahko goste počasti s hladno pijačo,« je duhovit Leon. Marsikdo vgradi wc ali kopalnico, Finci pa kar savno.

Zakaj se avto imenuje pujs? Vas prednji del (na fotografiji) spominja na kaj drugega kot na rilec »kralja živali«? Od leta 1947 do 1981 so jih izdelali skoraj 500 tisoč, tisti, ki jih vozijo Slovenci, pa so najbolj pogosto iz sedemdesetih let. Prav Oblakova sta tokrat pripravila srečanje voznikov pujsov v Škofji Loki. »To je četrto tako srečanje v Sloveniji, bili smo ob Ljubljani, ob Muri, v Ankaranu, tokrat pa sva z Leonom prijateljce povabila na Gorenjsko,«



Stari avtomobili med še starejšimi hišami škofjeloškega Placa.



Takole so »pujsi« svoje zadke na ogled postavili pred Tavčarjev dvorec na Visokem.

razlaga Irena, ki je goste popeljala na ogled Škofje Loke, obiskali so Tavčarjev dvorec na Visokem pri Poljanah in si ogledali tudi petsto let staro Nacetovo hišo v Puštalju. Ob ogledih pa je v Gorajtah, kjer so kampirali, seveda vseskozi v vedrem vzdušju potekalo medsebojno druženje. »Ude-

leženci so bili zelo zadovoljni z ogledi, na srečanja pa jih vsakič znova pritegnejo tudi nove zanimive lokacije in različen pristop k organizaciji,« sta še povedala Oblakova, preden so se vsak v svoj konec države zapeljali z zmernimi 60, zagotovo pa ne hitreje kot s 95 km/h.

**regeneracija** www.regeneracija.si



**KOMUNALNA INFRASTRUKTURA**

- biološke čistilne naprave,
- cisterne za vodo, deževnico in različne kemikalije (kurilno olje, nafta, AdBlue...),
- lovilci olj in maščob,
- vodohrani,
- črpališča,
- jaški (revizijski, vodovodni, armaturni...).



**BARVE IN RAZPRŠILCI**

- osnovna zaščita lesa,
- vremenska zaščita lesa,
- protipožarna zaščita lesa,
- izdelki proti pokanju lesa,
- antikorozijski premazi,
- tehnični razpršilci.

Alpska cesta 43, 4248 Lesce, Slovenija  
 telefon: **04 531 70 70**  
 e-pošta: [info@regeneracija.si](mailto:info@regeneracija.si)

**080 80 99** SLOVENSKA KAKOVOST

[www.cistilnenaprave-dezevnicasi](http://www.cistilnenaprave-dezevnicasi)

**ARMEX**

Biloške čistilne naprave  
od 1 PE do 1000 PE

NOVO - čistilna naprava, ki deluje brez elektrike



Sistemi za zbiranje in uporabo deževnice

Okrasni rezervoarji za zbiranje in uporabo deževnice

ARMEX ARMATURE d.o.o.  
 Ivančna Gorica, T: 01/78 69 270  
 M: 051 / 652 - 192  
 E-mail: [info@armex-armature.si](mailto:info@armex-armature.si)

**GG naročnine**  
 E-POŠTA: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si), TELEFON: 04 201 42 41  
[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

KONCERT OB JUBILEJU

## 60 LET SPOMINOV BORISA KOPITARJA

v družbi glasbenih prijateljev

### ŠKOFJA LOKA • TRATA

**SOBOTA, 13. OKTOBER OB 19.00**

ans. Franca Miheliča  
 Fantje s Praprotna  
 Prifarski muzikanti  
 Tanja Žagar  
 Kovinarji

ans. Ivana Ruparja  
 Vitezi polk in valčkov  
 ans. Braneta Klavžarja

ans. Gašperji  
 Viktorija  
 Ansambel Zajc  
 Matjaž Zajc  
 Hana Kladnik  
 Hideyuki Suzuki



**VSTOPNICE:**

PO TELEFONU:  
**051 / 202 200**

**TIC ŠKOFJA LOKA**

HRASTNICA

### Vsak kilometer je velika pridobitev

V začetku septembra so v Hrastnici na relaciji Logar–Selo predali svojemu namenu 735 metrov dolgo in 3,5 metra široko asfaltirano cesto. Govorniki (med njimi tudi škofjeloški župan Miha Ješe) so poudarili, da je vsak meter asfalta za te kraje ogromna pridobitev. »Stroški priprave in asfalta so znašali 80 tisoč evrov. Pokrili so jih občina Škofja Loka, KS Škofja Loka – mesto in krajan. Prav tako so krajan z udarniškim delom zmanjšali stroške. Zemeljska dela je opravilo podjetje Dolenc, asfalt pa položila Gorenjska gradbena družba. Vsem krajanom se v imenu KS Škofja Loka – Mesto lepo zahvaljujem,« nam sporoča Valentin Jesenovec iz KS Mesto. D. Ž.



Prerezali so trak na odseku Logar–Selo v dolini Hrastnice.



# ZANIMIVOSTI, OGLASI

## Ločani v pobratenem Taboru

Ločani so obiskali češko občino Tabor, s katero so pobrateni od leta 2006.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** – Ločani so se nedavno udeležili tradicionalne prireditve Taborska srečanja (Taborska setkany), tridnevne zgodovinske in kulturne prireditve, s katero zaznamujejo ustanovitev svojega mesta in se poklonijo ustanovitelju, enookemu husitskemu vojaškemu poveljniku Janu Žižki. Na to zanimivo historično prireditev Čehi vselej povabijo predstavnike pobratenih in partnerskih mest. Škofjeloško delegacijo so poleg župna **Miha Ješeta** sestavljali tudi predstavnik občine za sodelovanje s Taborom **Aleksander Iglčar**, fotograf **Peter Pokorn**, eden od glavnih pobudnikov partnerskega sodelovanja med mestoma, ter ravnatelj Gimnazije Škofja Loka **Jože Bogataj**, ki je v zadnjih letih vzpostavila izjemno plodno sodelovanje na šolskem področju. V Taboru se je na mednarodni izmenjavi prav

v teh dneh mudila tudi večja skupina dijakov škofjeloške gimnazije in Srednješolskega centra Škofja Loka. V kulturnem programu Taborskih srečanj je na osrednjem mestnem prizorišču poslušalce dvignila na noge škofjeloška instrumentalna skupina Jazz je kul band pod vodstvom Jake Strajnarja. V soboto so na ves dan dobro obiskanem, nadvse živahnem glavnem mestnem trgu z dobrotami s škofjeloškega podeželja stregla dekleta iz Razvojnne agencije Sora. Obiskovalci so si z zanimanjem ogledovali tudi turistični promocijski material škofjeloškega območja. Tri južnočeška mesta: Tabor, Češki Krumlov in Češke Budjovice so tokrat skupaj s **Tatjano Bernik**, vodjo oddelka za okolje in prostor, obiskali tudi članice in člani škofjeloškega Urbanističnega sveta, ki ga vodi **Darja Matjašec**. Ob tej priložnosti so se seznanili s sodobnimi postopki in procesi celovite preno-



Viteške igre v pobratenem Taboru

ve, reurbanizacije in revitalizacije zgodovinskih mest na Češkem. V soboto dopoldne se je celotna loška delegacija zbrala v enem od mestnih parkov, kjer je posajena lipa češko-slovenskega prijateljstva in tam pripravila krajši kulturni program. Na tem dogodku prijateljstva med dvema slovanskima narodo-

ma in pobratenima mestoma so bili navzoči tudi **Jiri Fišer**, župan mesta Tabor, **Ljubomir Šramek**, direktor mestne uprave, **Simon Kobilj**, namestnik vodje misije Veleposlaništva Republike Slovenije v Pragi, in **dr. Jan Jelšik**, pobudnik posaditve omenjene lipa prijateljstva leta 2000.



V škofjeloški delegaciji na obisku v pobratenem mestu Tabor sta bila poleg župna **Miha Ješeta** (v sredini) tudi predstavnik občine za sodelovanje s Taborom **Aleksander Iglčar** (desno) in ravnatelj Gimnazije Škofja Loka **Jože Bogataj** (levo), na sliki vsi trije v srednjeveških oblačilih.

## Štirideset let pobratenja s Selami

Listino o pobratenuju sta podpisala tedanji in že pokojni selski župan **Herman Velik** in predsednik škofjeloške občinske skupščine **Zdravko Krvina**.

JOŽE KOŠNJEK

Dogovor in podpis listine o pobratenuju februarja leta 1972 sta bila za tiste čase, ko je bila meja med tedanjo Jugoslavijo in Avstrijo še strogo nadzorovana in je vladalo med državama precejšnje nezaupanje, pogumno in v prihodnost zagledano dejanje. Večino dela sta opravila tedanji in leta 1976 umrli selski župan **Herman Velik** in tedanji predsednik škofjeloške občinske skupščine **Zdravko Krvina**. Sodelovanje med pobrateni- ma občinama je bilo v pretečnih štiridesetih letih različno intenzivno, vendar nikdar ni povsem zamrlo, kar še posebej velja za kulturno, športno in nekatere druge dejavnosti.

**Potem ko so septembra Škofjeločani obiskali Sela na Koroškem, s katerimi jih pobratenje veže že štirideset let, bo slavnostna akademija ob obletnici sodelovanja s tem krajem z avstrijske strani v Škofji Loki. Slovesnost bo v petek, 12. oktobra, v Sokolskem domu.**

V letošnjem jubilejnim letu pobratenja so srečanja med predstavniki občine Sele, ki po površini 75 kvadratnih kilometrov prekaša občino Škofja Loka, s 630 prebivalci pa je izrazito manjša od Škofje Loke, pogostejša. Konec maja sta bila nekdanji škofjeloški župan **Zdravko Krvina** in sedanji župan **Miha Ješe** na proslavi ob 110-letnici kulturnega društva v Selah, zadnji dan avgusta pa je

selski župan **Engelbert Wassner** povabil delegacijo iz Škofje Loke na srečanje ob jubileju pobratenja. V škofjeloški delegaciji so bili poleg sedanjega župana **Miha Ješeta** še trije predhodniki **Zdravko Krvina**, **Matjaž Čepin** in **Igor Draksler**, ki so vsak po svoje prispevali k sodelovanju med občinama. Slovesnost ob 40-letnem jubileju pobratenja načrtujejo tudi v Škofji Loki.



Selski župan **Engelbert Wassner** (prvi z leve) in štirje škofjeloški župani **Zdravko Krvina**, **Miha Ješe**, **Matjaž Čepin** in **Igor Draksler**

### KRATKA NOVICA

ŠKOFJA LOKA

#### Gradnja dovoza na Kidričevi cesti

Na Kidričevi cesti v Škofji Loki bo zaradi gradnje uvoza k novemu trgovskemu centru v prihodnje delno oviran promet na relaciji med obstoječim uvozom in Kidričevo cesto 45. Promet za pešce in kolesarje bo popolnoma zaprt. Šibkejšim udeležencem v prometu zato velja priporočilo, da pravočasno zapustijo pločnik in kolesarsko stezo, na kateri potekajo gradbena dela. D. Ž.

**OBVESTILO**

**O OBJAVI JAVNEGA RAZPISA IN JAVNEGA POVABILA**

za sofinanciranje programa v okviru "Belega decembra 2012" – sklopa božično-novoletnih prireditev, ki se bo izvajal v Škofji Loki

Občina Škofja Loka obvešča javnost, da je na naših spletnih straneh objavljena razpisna dokumentacija za:

- JAVNI RAZPIS za sofinanciranje programa v okviru Belega decembra 2012, sklopa božično-novoletnih predpisov, ki se bo izvajal v Škofji Loki
- in
- JAVNO POVABILO za pomoč pri pripravi prireditev in programov miklavževanja, božičnih in novoletnih prireditev v okviru Belega decembra 2012, ki se bodo izvajali v Škofji Loki.

Razpisno gradivo je javno dostopno na spletni strani Občine Škofja Loka na e-naslovu: [www.skofjaloka.si](http://www.skofjaloka.si) pod rubriko »Javni razpisi« oz. na spodnji povezavi:  
[http://www.skofjaloka.si/default.aspx?Tip=1551651&KeyID=15&Naslov=Javni\\_razpisi](http://www.skofjaloka.si/default.aspx?Tip=1551651&KeyID=15&Naslov=Javni_razpisi)



**Slaščičarna Magušar d.o.o.**

Novovaška 109, Žiri, GSM: 041 521 574  
e-pošta: [slasticarna.magusar@gmail.com](mailto:slasticarna.magusar@gmail.com)



**Za priložnostna praznovanja, kot so poroke, birme, obletnice, izdelujemo po naročilu torte, pecivo, piškote...**

**FLORA**

**MAČEHE IN JESENSKI NASADI**



Jesenske dneve si popestrite z živopisano paleto trajnic in trav, ki jih lahko skupaj s sezonskimi rastlinami, kot so mačehe in krizanteme, ki so jih z veliko vneme in ljubezni vzgojili naši vrtnarji, kombinirate v zanimive zasaditve.

Mačehe so sezonske cvetlice, ki predstavljajo simbol spominjanja in so odporne proti zimskemu mrazu. Sadimo jih jeseni ali zgodaj spomladi na sončno do polsenčno lego. Viseče mačehe odlikuje nepretrgano cvetenje tudi v slabših rastnih razmerah in so odporne na nizke temperature.

Naši vrtnarji so za vas pripravili akcijske artikle in atraktivne zasaditve, ki jih lahko tudi kupite, hkrati pa dobite še kakšno idejo tudi za vaš vrt in dom.

**VRTNARIJA BANTALE**  
(Ob cesti Kranj - Škofja Loka, pred naseljem Zg. Bitnje), Tel.: 04/23 17 260

*Flora je zeleno v barvah.*



# ZANIMIVOSTI, OGLASI

## Ogled čistilnih naprav

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** - V soboto, 29. septembra, Razvojna agencija Sora organizira ekskurzijo z ogledi tipskih čistilnih naprav. Ob ogledu bodo prisotni lastniki čistilnih naprav, od katerih bo mogoče izvesti več o njihovem obratovanju. V soboto, 6. oktobra, bo ekskurzija z ogledi rastlinskih čistilnih naprav, kjer si bo te mogoče ogledati v nase-

ljih Podboč, Krasna, Krnica in na turistični kmetiji Loger v Ljubnem pri Savinji. Udeležba je brezplačna. Organiziran bo prevoz z avtobusom. Število mest je omejeno, zato se čim prej prijavite na tel. št. 04/620 22 26, 041/262 303 ali preko e-pošte: [cistilne-naprave@ra-sora.si](mailto:cistilne-naprave@ra-sora.si).

## PETROL

V Petrolovi vulkanizerski in servisni delavnici TIPSTOP, v Škofji Loki

### zaposlimo (m/ž)

izkušeno in odgovorno osebo za opravljanje avtomehaničnih in vulkanizerskih storitev na osebnih avtomobilih, v kombinaciji z delom sprejemnika na servisu.

»Delavnica skrbi za vulkanizerske storitve, servis osebnih vozil, prodajo avtoplaščev in ostalih rezervnih delov ter storitev.«

#### Pričakujemo:

- vsaj 2 leti izkušenj s področja vulkaniziranja in servisiranja vozil ter čim boljše poznavanje blaga, povezanega s prodajo in storitvami na servisu;
- poznavanje dela z osebnim računalnikom (Windows okolje) za potrebe naročanja, izdaje blaga in faktur ter vodenja zalog;
- sposobnost samostojnega in skupinskega dela;
- komunikativnost, samoiniciativnost;
- veselje do dela s strankami.

#### Nudimo:

- dinamično in razgibano delo;
- ustrezno plačilo;
- strokovno pomoč in možnost izobraževanja.

Delovno razmerje s kandidatom sklence najemnik servisa, ki dela v imenu in za račun lastnika servisa Petrol d.d., Ljubljana. Pogodba se sklence za določen čas, s polnim delovnim časom.

Prijave s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju razpisanih pogojev pošljite na naslov: **Petrol d.d. Ljubljana, Kadrovska področje, Dunajska cesta 50, 1000 Ljubljana ali po elektronski pošti: [zaposlitev.petro@petrol.si](mailto:zaposlitev.petro@petrol.si)**.

Vloge sprejemamo do vključno 05.10.2012.

TIP TOP

## Vzpenjali se bodo proti Lubniku

Športna zveza Škofja Loka bo ob pomoči Občine Škofja Loka in Kolesarske zveze Slovenije prihodnjo soboto pripravila 10-kilometrski kolesarski vzpon na Lubnik, organizatorji pa pričakujejo več sto kolesarjev.

VILMA STANOVNIK

**Škofja Loka** – Kolesarji iz Škofje Loke in okolice, pa tudi kolesarski navdušenci od marsikod drugod dobro vedo, da je na južni in zahodni strani hriba Lubnika speljana izjemno lepa cesta, ki pelje od Škofje Loke do vasi Breznica pod Lubnikom. Cesta se v dobrih sedmih kilometrih dvigne za 400 metrov in je priljubljena točka kolesarjev od blizu in daleč. »Nadobudni kolesarji vseh starosti se že vrsto let spoprijemajo s tem klancem, letos pa smo se na Športni zvezi Škofja Loka, ob podpori Občine Škofja Loka in Kolesarske zveze Slovenije odločili, da pripravimo tudi uradno prireditev z merjenjem časov,« v imenu organizatorjev pravi Igor Drakulič in dodaja, da sta šport in rekreacija vtekana v vsakdan marsikate-

Statistike kažejo, da ima klanec v Breznici vsako leto več kot pet tisoč obiskov, najbolj navdušeni pa zberejo tudi po tristo vzponov in več. Zanimivost vzpona na Lubnik bo nastop kategoriziranih mlajših dečkov, ki trenirajo v različnih slovenskih klubih. Mlajši dečki bodo nastopili v svoji kategoriji.

rega Škofjeločana, kolesarje pa je ena od najmnogičnejših športno-rekreativnih disciplin.

Na premiernem kolesarskem Vzponu na Lubnik, ki bo 6. oktobra, tako pričakujejo več sto kolesarjev, poleg njih pa tudi številne gledalce, ki bodo tekmovalce spremljali od starta do cilja. Start bo ob 14. uri na Mestnem trgu v Škofji Loki, cilj pa pri okrepčevalnicah Nace in Malina, kjer bodo tudi uradna razglasitev rezultatov, podelitev nagrad in prijeto kolesarsko druženje.

Od Mestnega trga do izhodišča klanca v vasi Podpulfrca bo zaprta voznja, zaradi česar bo v smeri Škofja Loka–Podpulfrca premična zapora, kolesarji pa bodo vozili skladno s cestnoprometnimi pravili. Cesta iz smeri Poljan proti Škofji Loki bo normalno odprta. Popolna zapora ceste pa bo na relaciji Podpulfrca–Breznica, in sicer od 14. do 15. ure.

Startnina je 15 evrov v predprijavi in 20 evrov na dan prireditve, skupine, družine in klubi pa imajo popust. Informacije in prijave: [www.lubnik.si](http://www.lubnik.si).

## Naša prednost: osebni pristop in svetovanje

Lekarna Podlubnik je resda manjša lekarna, a zato nič manj konkurenčna večjim lekarnam. Prednost lekarne je, da se lahko še bolj posveti posameznemu pacientu, poleg tega ima magistra farmacije Metka Bačnik dodatno znanje iz homeopatije. S prvim oktobrom bo lekarna ob torkih in četrkih odprta tudi popoldne.

Ravno zato, ker je Lekarna Podlubnik nekoliko odmaknjena od mestnega vrveža, je prava za paciente, ki od farmacevta pričakujejo več pozornosti. »Imamo kar nekaj stalnih pacientov, ki sem jih lahko spoznala z vsemi njihovimi težavami. Več ko mi povedo o svojem zdravju, težavah, lažje jih spremljam, jim svetujem in jih ob naslednjem obisku povprašam, kako uspešno je bilo zdravljenje,« je povedala Metka Bačnik, mag. farm. Lekarna Podlubnik je resda manjša lekarna, vendar to še ne pomeni slabše oskrbe z zdravili in medicinsko tehničnimi pripomočki. »Vedno se prilagodim pacientu, mu želim ustredi in če določenega zdravila v lekarni nimamo na zalogi, ga takoj naročim. Pravzaprav smo dolžni v štirindvajsetih urah zagotoviti zdravilo, ki pa v lekarno pogosto pride prej,« je pojasnila Bačnikova. Specialnost Lekarne Podlubnik je izdaja homeopatskih zdravil. »Homeopatija potrebuje več svetovanja, pogovora s pacientom, za kar je manjša lekarna zelo primerna. Ko sem videla možnost homeopatskega svetovanja, sem šla v homeopatsko šolo še isto leto, ko se je lekarna odprla, torej leta 2005. Po protokolu pacientu sicer najprej ponudim običajno zdravilo,« je dejala magistra farmacije ter razložila, kaj homeopatija sploh je: »Homeopatija je holističen pristop k zdravljenju, ki človeka obravnava celovito: na telesni, čustveni in miselni ravni hkrati.

Pred več kot dvesto leti jo je uvedel zdravnik S. Hahnemann na principu »podobno se zdravi s podobnim«. To pomeni, da tista snov, ki pri zdravem človeku povzroči določene težave, ozdravi bolnika s podobnimi simptomi.« Ta oblika zdravljenja je primerna tudi za samozdravljenje prehlada, gripe, bolečin, poškodb, nespečnosti, treme, motenj koncentracije, ran, menstrualnih in menopavznih težav, prebavnih motenj ... »Homeopatska zdravila se izdajajo kot zdravila brez recepta v lekarni, lahko jih jemljemo samostojno ali v kombinaciji z »običajnimi« zdravili. Izdelana so na poseben način, imenujemo ga potenciranje (preprosto povedano je to postopek razredčevanja in stresanja), praviloma nimajo stranskih učinkov, ne povzročajo odvisnosti in zaradi načina izdelave izgubijo toksičnost. Pripravljena so iz anorganskega in organskega materiala, najpogosteje v obliki granul (kroglic) in seveda v različnih potencah. Potence povedo stopnjo razredčitve,« je razložila Metka Bačnik, ki homeopatijo – Slovenija jo je uvedla med zadnjimi v Evropski uniji – ocenjuje kot pozitiven premik. Dodana vrednost Lekarne Podlubnik so storitve, za katere se lahko naročite tudi preko elektronske pošte na naslov [lekarna.podlubnik@gorenjske-lekarne.si](mailto:lekarna.podlubnik@gorenjske-lekarne.si). To so izdelava osebne kartice zdravil, merjenje krvnega tlaka, merjenje telesne višine in telesne mase z izračunom

indeksa telesne mase. Po vnaprej dogovorjenem terminu vam bodo izmerili glukozo, trigliceride in holesterol v kapilarni krvi. Razveseljujoča novica, predvsem za tiste, ki so dopoldne v službi, je, da bo Lekarna Podlubnik od prvega oktobra dalje dvakrat na teden odprta tudi v popoldanskem terminu. Običajen delovni čas od ponedeljka do petka je od osme do šestnajste ure, s prvim oktobrom bodo delovni čas ob torkih in četrkih podaljšali do devetnajste ure. Ob sobotah je Lekarna Podlubnik odprta od osme do dvanajste ure.



### Dobro je vedeti

Za boleče grlo mag. farm. Metka Bačnik lahko svetuje do deset homeopatskih zdravil, kot je pojasnila: »Primer: imamo dve osebi, obe opisujeta boleče, suho grlo in največ težav zjutraj. Po pogovoru izvem, da prva oseba ni posebno žejna, da jo boli samo na desni strani, kot da je grlo polno prahu, vzroka ne ve. Druga oseba pove, da je požiranje zelo boleče, bolečina večinoma na levi strani, v grlu občutek kepe. Osebi zato dobita različno zdravilo.«



gorenjske lekarne

### LEKARNA PODLUBNIK

Podlubnik 139, 4220 Škofja Loka

Tel.: 04/51 11 670

Fax.: 04/51 11 672

E-naslov: [lekarna.podlubnik@gorenjske-lekarne.si](mailto:lekarna.podlubnik@gorenjske-lekarne.si)



# NAGRADNA KRIŽANKA



**Loški  
muzej**

LOŠKI MUZEJ ŠKOFJA LOKA  
GRAJSKA POT 13  
INFORMACIJE: TEL. 04 517 04 00  
WWW.LOSKI-MUZEJ.SI



**MUZEJ JE ODPRT OD TORKA DO NEDELJE, OD 10. DO 18. URE.  
ŠKOPARJEVA HIŠA BO V ČASU MUZEJSKIH DELAVNIC ODPRTA  
DO 10. DO 14. URE. VABLJENI!**



SESTAVIL: F. KALAN	OBMEJNA STRAŽAR- NICA	GRŠKA ČRKA	OPEKA ZA OBLAGANJE PEČI	NORDJ- SKA BO- ŽANSTVA	PLAVALNI SELEKTOR PIKEC	MESTO V DALMACIJI	ANŽE KOPITAR	RATAR	GORENJSKI GLAS	JELOV LES	AMERIŠKI PISATELJ (GEORGE)	MORSKI SESALEC	ZAZNAVA S PRSTI	ZVENEČI SOGLASNIK	DELNI ZNE- SEK VRED- NOSTNEGA PAPIRJA	
ŠPORTNIK Z ŽOGO			11						MOČ	18						
BRAZILSKI VELETOK				16			28		ZALOŽNIK PESNIK BABACIČ				1			
LETOVIŠKO MESTO OB JADRANU V ITALIJI							TELEČJE MESO OBLIKA NASELJA									
AFRIŠKO DREVO				TRGOVSKI IZTRŽEK	6				PO SIRU ZNANO NI- ZOZEMSKO MESTO	GRŠKI BOG PASTIRJEV AMERIŠKA PEVKA (MARIAH)						
TRAVNIK OB HIŠI			7	TELESNA HIBA NA HRBTU	ODMEV	ŽIVAL RJAVE BARVE GL. MESTO ALBANIJE						NACE ŠUMI MESTO NA SICILIJI			4	
MAVČNA OPORNICA	26							EV. RAZ- STAVA UČIL KLJICANA BARVA PRI KARTANJU		29						
BREZ- VLADJE								STARA JAP. PRE- STOLNICA RIM. BOGI- NJA JEZE					ELEKTRO- MONTER	KRMNA RASTLINA		
GORENJSKI GLAS	DROBNA ČEBULA	OGRADA ZA ŽIVINO SPLAVILO			22		PREMER PISATELJ TWIN					17				
ŽIVALSKA TACA	20				VELETOK V AZIJI						SVOD NAD NAMI	SLOVITA UNIVERZA V ZDA			8	
JAPONSKI PISATELJ (KOBO)		2		ZAPRT BALKON	JUDOVSKI PREROK TRENJE						DIVJA MAČKA	STADION V BUDIMPEŠTI ZDRAVNIK ZA NOVO- TVORBE				
NAJEMNIK (LATINSKO)							VRSTA METULJA	NAŠA VOKALNA SKUPINA IGRALKA KORBAR						13		
LESEN PLUG				9		PODJETJE Z VEČIMI STROKAMI OKRASEK IZ ČIPK										MODNA UMETNOST
TEODOR TRAJANOV			RASTLIN- SKA BODICA JAPONSKI SOJIN SIR				ULIČNA PRO- DAJALNA S ČASOPISI SANITETNI MATERIAL	12				21	ROY ORBISON SEČNJA			
SPLET LAS					OBER					PEVKA ČERNE	GLIVIČNA BOLEZEN IGLASTIH DREVES					
REKA V ANGLIJI		19			TRAJNO MOČVIRNAT SVET DRŽAVNIK BREŽNJEV				24			POVEČE- VALNA LUPA TANJA NOVAK		5		
BARONIK DIDACTA NATAN SONANT YALE	NAŠE IME MESTA TARVISIO V ITALIJI	POBALIN HRIB PRI BEOGRADU	23			27		ODPRT TURISTIČNI AVTOBUS				10				
GRŠKA ČRKA				EPOHA PODZEMNI HODNIK			VRH NA MEJI Z ITALIJO	14								
ROGER VADIM			RONALD GLASBENIK STEWART				GLIVIČNA BOLEZEN NA VINU		1	2	3	4	5	6	7	
NAŠ OPERIST (EMIL)								8	9	10	11	12	13	14	15	
TRDNA TALNA GLINA	3				25			16	17	18	19	20	21	22	23	
POLDRAG KAMEN				DEL TEDNA				24	25	26	27	28	29			

## VABIMO NA OGLEDE:

- **STALNIH MUZEJSKIH ZBIK IN ŠKOPARJEVE HIŠE V MUZEJU NA PROSTEM**
- **RAZSTAVE VALENTINA OMANA LIKOVNI ROKOPIS** v Galeriji na Loškem gradu, ki je na ogled do 30. septembra
- **RAZSTAVE MATEJA BIZOVIČARJA BRLOG VELIKEGA BELEGA LOVCA** v Galeriji Ivana Groharja.

**OB DNEVIH EVROPSKE KULTURNE DEDIŠČINE** vabimo 28. septembra ob 18. uri na ogled dopolnjene notranjosti mlina in obnovljenega vhoda na grajskem vrtu.

**OB TEDNU OTROKA** vabimo 29. SEPTEMBRA, 6. OKTOBRA IN 13. OKTOBRA OB 10.30 na sobotne muzejske delavnice - **ARHEOLOŠKI PESKOVNIK**, pod vodstvom arheologinje.

V arheološkem peskovniku na grajskem vrtu se bodo otroci najprej seznanili z delom arheologa, se nato urili v pravih arheoloških izkopavanjih in poskusili svojim najdbam vrniti nekdanjo podobo. Za delavnice so potrebne predhodne prijave po tel.: 04/517 04 04.



**Nagrade:** trije nagrajenci dobijo po dve vstopnici in muzejski spominek.

Tri nagrade prispeva tudi Gorenjski glas. Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 17. oktobra 2012, na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4001 Kranj. Dopisnice lahko oddate tudi v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo.



## Učila sta jih prava Angleža

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Železniki** - Zadnji počitniški teden so v osnovni šoli v Železnikih pripravili poletni tečaj angleščine. Vodila sta ga angleška učitelja iz jezikovne šole English in Action iz Canterburyja David Wilks in Yvette Carter. Poletna angleščina je v šolo pritegnila 51 otrok, ki so z učiteljema delali v štirih skupinah. Namesto da bi se otroci šli učiti tujega jezika v tujino, je jezikovna šola poslala tuja učitelja v njihovo domače okolje. Ker ne govorita slovenščine, je sporazumevanje ves čas potekalo v angleškem jeziku. David Wilks, ki je v Sloveniji delal prvič, je o tem dejal: »Otrokom ni bilo lahko ves teden govoriti angleško, ampak so dobro opravili. Zelo prijetni otroci so,

tudi znanje angleškega jezika je za njihova leta dobro.« Otroke je najbolj motiviralo prav dejstvo, da jih učita prava Angleža, za kar sicer doslej še niso imeli priložnosti. »Ne gre pričakovati, da bi otroci v tednu dni dobili veliko znanja, dobili pa so priložnost z učiteljema, ki ne govorita slovenščine, govoriti v angleškem jeziku. S preprostim jezikom in sproščenim sporazumevanjem so izgubili strah pred tujim jezikom, kar je dragocena izkušnja,« je povedala **Martina Šubic**, mama sedmošolke Lare, ki je bila med slušateljki poletnega jezikovnega tečaja. Povzetek tedenskega učenja angleščine so bili skeči, ki so jih učenci pripravili za zaključno prireditev, ki so si jo ogledali tudi njihovi starši.



Skeč na končni prireditvi Angleščina v akciji / FOTO: TINA DOKL

ŠKOFJA LOKA

### Veter v laseh na Mestnem trgu

LAS Škofja Loka, lokalna akcijska skupina za preprečevanje zasvojenosti, bo 6. oktobra na Mestnem trgu organizirala prireditev Veter v laseh - s športom proti odvisnosti. Prireditve, ki bo potekala pod okriljem Športe unije Slovenije in jo bodo oblikovali mladi ter lokalne mladinske organizacije, bo med 9. in 12. uro Mestni trg spremenila v igrišče športnih netekmovalnih aktivnosti ter pestrega obšportnega dogajanja. Prireditve je namenjena otrokom in mladostnikom ob podpori staršev in širšega lokalnega okolja. Slogan akcije je »Preživeti dan brez televizije in računalnika«. Obiskovalcem bodo na voljo številne stojnice z ustvarjalnimi delavnicami in učenjem veščin, gledališki kotichek, na malem odru pa predstavitev znanih škofjeloških športnikov (Andreja Dolinar, Mateja Pintar ter Sašo in Majda Bertonec) in predstavitev lokalnih mladinskih organizacij (skavti, MEPI zlatniki, MDC BLOK). Obiskovalce bo Pika LOKAvička na zabaven način ozaveščala o pomenu zdravega življenja, ohranjanja zdravega in čistega okolja ter ločevanja odpadkov. Seveda pa bodo za krepitev športnega duha na voljo tudi netekmovalne športne aktivnosti: turnir v pikadu, spoznavanje košarkaških veščin - metanje žoge na koš in igranje trojk, ples, badminton in rolanje (prinesi svoje rolerje!) ter igranje starih ljudskih iger (prinesi frnikole!). Vsak udeleženec športnih aktivnosti prejme bon za brezplačno zdravo palačinko, morda pa tudi medaljo, obljublja organizatorji. D. Ž.

SUHA

### Na Suhi nov pločnik

Občina Škofja Loka je avgusta začela gradnjo novega pločnika na Suhi. Pločnik poteka na levi strani občinske lokalne ceste od cerkve sv. Janeza Krstnika do semaforiziranega križišča z državno cesto Škofja Loka-Ljubljana. Dolg je 250 in širok 1,6 metra in bo pešcem na tem cestnem odseku zagotavljal večjo prometno varnost. V sklopu prometne ureditve so asfaltirali tudi parkirišče za osebna vozila na zahodni strani cerkve na Suhi. Investitor gradnje je Občina Škofja Loka, gradnjo pa je izvajalo gradbeno podjetje *Prenova - Gradbenik*, izbrano na javnem razpisu. Pogodbena vrednost gradbenih del je znašala blizu 47 tisoč evrov. D. Ž.

## Ta teden vse o klobukih

**Rokodelski center DUO je bil v poletnih mesecih zelo obiskan, z jesenjo so se začeli novi tečaji. »Center so za svojega vzeli obiskovalci, tečajniki in rokodelci,« pravi Katka Žbogar.**

BOŠTJAN BOGATAJ

**Škofja Loka** - V Rokodelskem centru DUO so skozi poletje pripravili številne otroške in mladinske delavnice, od včeraj je v sodelovanju s podjetjem Šešir postavljena razstava o klobučarstvu na Škofjeloškem. »Še nikoli nisem videla tako zanimive rokodelske dejavnosti oziroma proizvodnje, kot je izdelava klobukov v Šeširju. Takšno bogato znanje je v Evropi zelo redko (le še na Češkem), zato moramo biti na ta del naše rokodelske tradicije še posebej ponosni,« pravi vodja centra Katka Žbogar. Na razstavi bodo predstavili tudi stare dokumente, povezane s klobučarstvom pa tudi klobuke (pokrivala) znanih Slovencev in znanih poklicev (stevardese, policisti in podobno). Center DUO je v poletnem času obiskalo 2300 obiskovalcev, ki so s seboj odnesli številne spominke. Pomembno je, da se razen turistov v njem dobro počutijo tudi rokodelci, med njimi tudi povsem novi, ki so v času gospodarske krize začutili svojo priložnost. »Tako je med tednom, še posebej pa ob sobotnih dopoldnevih, postala navada, da v centru rokodelci prikazujejo svoje spretnosti. To daje centru dušo, mi s prostorom ustvarjamo le pogoje za skupno delavnico,« pove Katka Žbogar. Sodelujejo pa tudi s številnimi društvi, tako upokojenškimi, prijatelji mladine, študenti, vrtci. Tečaji so večinoma že po nekaj dneh razprodani. O razlogu, zakaj se je delo z rokami znova 'prije-



Katka Žbogar (desno) se je postavitev razstave o klobučarstvu na Škofjeloškem zelo razveselila, na ogled in tečaj vabi tudi obiskovalce. / FOTO: GORAZD KAVČIČ

lo', vodja centra meni: »Obračamo se nazaj k znanju, ki je bilo včasih po vsem vsakdanje. Udeleženci tečajev sedaj znova iščemo sicer že stokrat preverjene modrosti in znanje. Zelo smo veseli, da imajo tudi otroci radi rokodelske delavnice, ki so izjemnega pomena tudi za njihov razvoj.« Številni rokodelci na Škofjeloškem so že zelo uveljavljeni, nenazadnje se kar dva, Jože Krmelj in Matija Hiršfelder, ponašata z najvišjim rokodelskim priznanjem zlata vitica. Po drugi strani prihajajo tudi novi, ki so se še lani učili prvih veščin na tečajih v centru. Brez talenta seveda ne gre tako hitro, pa vendar imajo nekateri že pridobljen certifikat o kvaliteti njihovih izdelkov. Česa se bodo obiskovalci lahko učili to jesen? Danes ob 10. uri (brezplačno) Lad-

»S poletnim obiskom smo zelo zadovoljni, saj smo v škofjeloškem Turistično-informacijskem centru beležili za četrtno več obiska kot lani v istem času. Zasedenost je boljša tudi pri ponudnikih nastanitvev,« pravi Andreja Križnar iz Turizma Škofja Loka. Razlog za boljši obisk, kljub krizi, je vse boljša prepoznavnost območja, možnost internetne rezervacije in uspešno vabljenje turistov, ki sicer obiščejo Ljubljano. Vsaj polovica gostov obišče le Škofjo Loko, nekateri zavijejo tudi v doline, nekaj med njimi jih ostane več dni.

ka Peneš, ki obvlada vrsto ročnih spretnosti, vabi mlade mamice, babice in varuške k učenju in izdelovanju kroglic in nakita. Jutri in v petek (26. in 28. septembra) v centru DUO vabijo na triurni tečaj izdelave klobukov. Tečajniki plačajo le material. V soboto bo med 10. in 13. uro brezplačna tudi delavnica izdelovanja iz ličja.

Oktoobrski začetni tečaji kvačkanja bodo ob ponedeljkih (20 ur za 30 evrov), nadaljevalni tečaji kvačkanja bodo ob sredah, tečaji pletenja ob oktobrskih in novembrskih petkih. Novembrski četrtki bodo namenjeni vsem, ki radi ustvarjajo iz glin, torke pa vsem, ki radi vezejo. Po novem letu prihaja še rezbarstvo, struženje, pletenje košar

## Simbioz@ povezuje generacije

**Slovenija se bo tudi letošnje jesen združila v medgeneracijskem sodelovanju in solidarnosti in na 115 lokacijah izvedla projekt Simbioz@ 2012 za računalniško opismenjevanje starejših.**

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Škofja Loka** - V Škofji Loki bo vseslovenski prostovoljski projekt, ki ga podpira tudi Občina Škofja Loka, na katerem mladi prostovoljci starejšim odpirajo vrata k računalniškemu opismenjevanju, potekal na dveh lokacijah, in sicer na Gimnaziji Škofja Loka ter v računalniških prostorih Zavoda O na Mestnem trgu. Delavnice na to temo bodo letos organizirane že drugič, svoje znanje pa bodo udeleženci lahko nadgradili z nadaljevalnimi tečaji in dvema novima de-

lavnicama o socialnih omrežjih in mobilni telefoniji. Delavnic se lahko brezplačno udeležijo vsi zainteresirani upokojeneci ter starejši in sicer dvakrat dnevno od 9. do 11. ure in/ali od 16. do 18. ure. Občina Škofja Loka bo tako aktivno zaznamovala leto, ki ga je Evropska unija določila za leto aktivnega staranja prebivalstva in medgeneracijske solidarnosti. Projekt Simbioz@ je lani potekal na 230 lokacijah, privabil je 5706 udeležencev in uspešno poskrbel za 93 odstotkov samozavestnih upo-

**Prijave potekajo preko spletne strani [www.simbioza.eu](http://www.simbioza.eu), telefonskih števil 04/5183 335 (Saša - Gimnazija Škofja Loka), 040/477 640 (Matjaž - Zavod O) ali 04/5112 330 (Sabina - Občina Škofja Loka).**

rabnikov računalnika, sporočajo organizatorji. Lanski uspeh projekta pa ni bil spregledan niti v Evropskem parlamentu, ki je projektu Simbioz@ podelil izjemno nagrado Državljan Evrope. Po besedah psihologinje **Saše Bogataj Suljanovič**, vodje projekta na Gimnaziji Škofja Loka, želijo z vnovič-

nim projektom zajeti udeležence lanskega leta z nadgradnjo modulov in privabiti tudi nove ter jih seznaniti z zelo uporabnimi vsebinami. Lani se je na gimnaziji tečaja udeležilo 53 upokojenecv in 20 prostovoljcev, od tega je bilo kar 12 prostovoljcev dijakov Gimnazije Škofja Loka.